ACCU-CHEK®
Performa Nano

BLOOD GLUCOSE METER / MEDIDOR DE GLUCEMIA / MONITOR DE GLICEMIA

Owner's Booklet

Instrucciones de uso

Instruções de uso

Roche

This file may not print or view at 100%.
Die lines and color breaks do not print.

Roche USA – 50739
V6/1 – 05853826004 – Schwarz – Proofprint Number 305

Roche USA – 50739
V6/2 – 05853826004 – Cyan – Proofprint Number 305

Roche USA – 50739
V6/3 – 05853826004 – Magenta – Proofprint Number 305

Roche USA – 50739
V6/4 – 05853826004 – Yellow – Proofprint Number 305

Roche USA – 50739
V6/5 – 05853826004 – PMS 181 – Proofprint Number 305

Roche USA – 50739
V6/6 – 05853826004 – PMS Cool Gray 4 – Proofprint Number 305

EN

Whether the Accu-Chek Performa Nano meter is your first blood glucose meter or you have used a meter for some time, please read this booklet carefully before you use your new meter. To use it correctly and dependably, you need to understand its operation, displays, and all individual features.

If you have any questions, please contact one of our customer support and service centers. Contact information is at the back of this booklet.

This file may not print
or view at 100%.
Die lines and color
breaks do not print.

Roche USA – 50739
V4/1 – 05853826004 – Schwarz –

Roche USA – 50739
V4/2 – 05853826004 – Cyan –

Roche USA – 50739
V4/3 – 05853826004 – Magenta –

Roche USA – 50739
V4/4 – 05853826004 – Yellow –

The Accu-Chek Performa Nano System

The Accu-Chek Performa Nano meter is designed to be used with the Accu-Chek Performa test strip to quantitatively measure glucose in fresh venous, arterial, neonatal, and capillary whole blood as an aid in monitoring the effectiveness of glucose control. Capillary whole blood for testing of blood glucose can be obtained from fingertip and approved alternative sites (for example, forearm). Refer to the Alternative Site Testing (AST) section of this booklet for approved alternative sites and associated limitations. The Accu-Chek Performa Nano meter, with the Accu-Chek Performa test strips, provides a complete test system that is meant for in vitro diagnostic use by healthcare professionals in clinical settings and by people with diabetes at home. The system is not for use in diagnosis or screening of diabetes mellitus. Healthcare professional blood sample collection and preparation is described in the test strip package insert.

For use only with the Accu-Chek Performa test strips and control solutions

Suitable for self-testing

The system includes (some items may be sold separately):

- **Accu-Chek Performa Nano meter with batteries**
- **Accu-Chek Performa test strips and code chip**
- **Accu-Chek Performa control solutions**

WARNING

Any object coming into contact with human blood is a potential source of infection (see: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

Why Regular Blood Glucose Testing Is Important

Testing your blood glucose regularly can make a big difference in how you manage your diabetes every day. We have made it as simple as possible.

Important Information About Your New Meter

- The meter comes with a preset time and date. You may need to change the time to your time zone.
- If you follow the steps in this booklet but still have symptoms that do not seem to match your test results, or if you have questions, talk to your healthcare professional.

Contents

Chapter 1: Understanding Your New System 7
The Accu-Chek Performa Nano Meter 7
Preparing the Meter for a Test 9
Using the Accu-Chek Performa Nano System 11

Chapter 2: Testing Your Blood Glucose 13
Performing a Blood Glucose Test 13
Marking Blood Glucose Results and Setting the Post-Meal Test Reminder 16
Alternative Site Testing (AST) 18
Unusual Blood Glucose Results 22
Symptoms of Low or High Blood Glucose 23

Chapter 3: Meter Memory, Setup, and Data Transfer 25
Memory 25
Viewing Blood Glucose Results 26
Meter Setup 28
Setting the Time and Date 29
Setting the Beeper On or Off 31
Setting the Post-Meal Test Reminder 33
Setting Test Reminders 35
Setting the Hypoglycemic (Hypo) Alert 38
Transferring Your Results to a Computer 41

Chapter 4: Control Testing 43
Why Perform Control Tests 43
About the Control Solutions 44
Performing a Control Test 45
Understanding Out-of-Range Control Results 48

Chapter 5: Maintenance and Troubleshooting 51
Meter Maintenance 51
Changing the Batteries 52
Cleaning the Meter 54
Display and Error Messages 55
Chapter 6: Technical Information 61
Product Limitations 61
Specifications 61
Product Safety Information 63
Discarding the Meter 63
Explanation of Symbols 64
Guarantee 65
Additional Supplies 65
Information for Healthcare Professionals 66
Index 67

Chapter 1: Understanding Your New System

The Accu-Chek Performa Nano Meter

Right Arrow and Left Arrow Buttons – Press to enter memory, adjust settings, and scroll through test results.

Display – Shows results, messages, and test results stored in memory.

Test Strip Slot – Insert test strip here.

Front View

Infrared (IR) Window – Transfers data from the meter to a computer.

Power/Set Button – Turns the meter on or off and sets options.

Battery Drawer – Pull out the battery drawer to replace batteries, when needed.

Back View

Code Chip Slot – Insert code chip here.

Golden End – Insert this end into the meter.

Yellow Window – Touch blood drop or control solution here.

Test Strip

Test Strip Container

Control Solution Bottle

Code Chip
(for example)

Batteries – Insert into battery drawer with **(+) side facing down**.

Power/Set Button

Side View

Infrared (IR) Window

Left Arrow Button

Right Arrow Button

Top View

NOTE

The code chips that come with Accu-Chek Performa test strips are changing from white to **black**. Once you receive a **black** code chip, insert it into the meter. You do not need to change the **black** code chip again, even if new test strip boxes contain different colored code chips or different code numbers.

Preparing the Meter for a Test

NOTE

The code chips that come with Accu-Chek Performa test strips are changing from white to **black**. Once you receive a **black** code chip, insert it into the meter. You do not need to change the **black** code chip again, even if new test strip boxes contain different colored code chips or different code numbers.

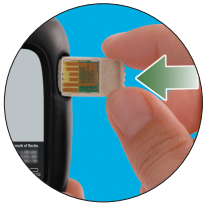
1. Make sure the meter is off.

2. Turn the meter over.

3. Remove the white code chip (if there is one in the meter) and discard it.

NOTE

- If you see **code** and a flashing - - - on the display, insert a code chip into the meter.
- Do not force the code chip into the meter. There is only one correct way to insert the code chip.
- Leave the code chip in the meter until you open a new test strip box. Once you receive a **black** code chip, you do not need to change the code chip again.



4. Position the new code chip so the code number faces away from you. Push the code chip into the code chip slot until the code chip snaps into place.

Using the Accu-Chek Performa Nano System

- Use only Accu-Chek Performa test strips.
- Use the test strip immediately after removing it from the test strip container.
- Do not apply blood or control solution to the test strip before you insert it into the meter.
- Close the test strip container tightly immediately after removing a test strip to protect the test strips from humidity.
- Store the unused test strips in their original test strip container with the cap closed.
- Check the use by date on the test strip container. Do not use the test strips after that date.
- Store the test strip container and meter in a cool, dry place such as a bedroom.
- Refer to the test strip package insert for test strip storage and system operating conditions.

WARNING

Do not store test strips in high heat and moisture areas (bathroom or kitchen)! Heat and moisture can damage test strips.

NOTE

The code chips that come with Accu-Chek Performa test strips are changing from white to **black**. Once you receive a **black** code chip, insert it into the meter. You do not need to change the **black** code chip again, even if new test strip boxes contain different colored code chips or different code numbers.

Chapter 2: Testing Your Blood Glucose

Performing a Blood Glucose Test

NOTE

- Set up the meter before you perform your first blood glucose test.
- Blood samples taken from the palm are equivalent to blood samples taken from the fingertip. For detailed information on how to obtain blood from the palm, refer to the Alternative Site Testing (AST) section, steps 4 and 5.

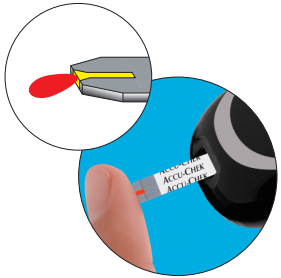
You need the meter, a test strip, a lancing device, and a lancet.

1. Wash and dry your hands.
2. Prepare the lancing device.
3. Check the use by date on the test strip container. Do not use test strips past the use by date.

4. Insert the test strip into the meter in the direction of the arrows. The meter turns on. A test strip symbol and a flashing blood drop symbol appear on the display.

5. Perform a fingerstick with the lancing device.

6. Gently squeeze your finger to assist the flow of blood. This helps you get a blood drop.



OR

7. Touch the blood drop to the **front edge** of the yellow window of the test strip. Do not put blood on top of the test strip. When you see ⌛ flash, there is enough blood in the test strip.

8. The test result appears on the display. Leave the test strip in the meter to mark the test result as a pre-meal or post-meal test, or with a general marker (see the next section, Marking Blood Glucose Results and Setting the Post-Meal Test Reminder). Otherwise, remove and discard the used test strip.

NOTE

After a successful test, the meter turns off 5 seconds after the test strip is removed.

Marking Blood Glucose Results and Setting the Post-Meal Test Reminder

If you wish, you can mark your test result with:

- **Pre-Meal Marker**
- **Pre-Meal Marker with Post-Meal Test Reminder**
- **Post-Meal Marker**
- **General Marker**

- Marking test results with a **pre-meal** or **post-meal** marker provides more information about your blood glucose results to help you and your healthcare professional in the management of your diabetes.
- When a pre-meal result is marked with a **post-meal test reminder**, the meter beeps 1 or 2 hours after the blood glucose test to remind you to do a post-meal test.
- You may want to use the **general marker** to mark a special event such as exercise or an AST result.

When you review the results in memory, these markers can help you remember what was different about the test result.

Here is how to mark a test result and initiate a post-meal test reminder:

1. Perform a blood glucose test. The blood glucose result appears on the display.
2. **Leave the test strip in the meter.** Press and release ▶ to toggle through the test result markers and post-meal test reminder.

   Pre-Meal Marker

   Pre-Meal Marker with Post-Meal Test Reminder

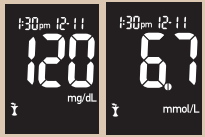
   Post-Meal Marker

   General Marker

3. When the test result marker (, , or) or pre-meal marker with post-meal test reminder ( ) that you wish to select appears on the display, remove and discard the used test strip.
   - If you select the post-meal test reminder, the meter beeps 1 or 2 hours after the pre-meal test to remind you to do a post-meal test.
   - If you select a test result marker, it is automatically stored in memory.

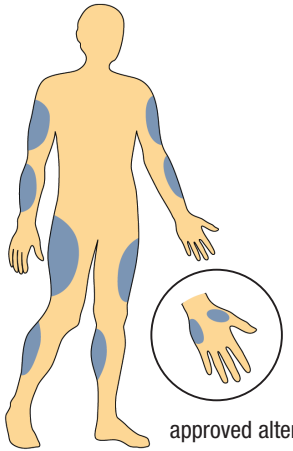
NOTE

The post-meal marker automatically appears with the test result if a test is performed 15 minutes before or after the post-meal test reminder is programmed to beep. Set the post-meal test reminder time to 1 or 2 hours in the set-up mode.



Alternative Site Testing (AST)

You have the option of obtaining a blood sample from other sites on your body besides the fingertip. Alternative sites include the palm, forearm, upper arm, thigh, and calf. The two palm testing sites are the fleshy areas under the thumb (thenar) and under the little finger (hypothenar). Blood obtained from the fingertip and palm can be used at any time to test blood glucose. If blood from the forearm, upper arm, thigh, or calf is used, there are certain times when testing is not appropriate (see the following section). This is because your blood glucose level changes faster in your fingertip and palm than in the forearm, upper arm, thigh, and calf. These differences may cause you to make the wrong therapeutic decision, producing adverse health effects. Please read the following section before you test from alternative sites.



approved alternative sites

IMPORTANT

- Talk to your healthcare professional before you perform an alternative site test.

WARNING

Do not change your therapy because of just one blood glucose result.

NEVER ignore symptoms of low or high blood glucose.

If your blood glucose result does not match how you feel, perform a fingertip or palm test to confirm your test result. If the fingertip or palm test result still does not match how you feel, contact your healthcare professional.

Tests from the forearm, upper arm, thigh, or calf may be performed:

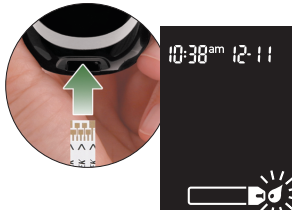
- immediately before a meal.
- fasting.

Tests from the forearm, upper arm, thigh, or calf may NOT be performed:

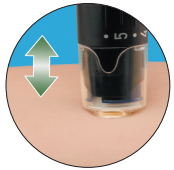
- up to 2 hours following a meal, when blood glucose values can rise quickly.
- up to 2 hours after injecting bolus insulin, when blood glucose values can decrease rapidly.
- after exercise.
- if you are sick.
- if you think your blood glucose is extremely low.
- if you often do not notice when your blood glucose is low.

You need the meter, a test strip, a lancing device designed for AST, and a lancet.

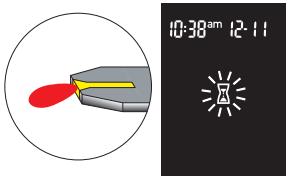
1. Prepare the lancing device.
2. Check the use by date on the test strip container. Do not use test strips past the use by date.

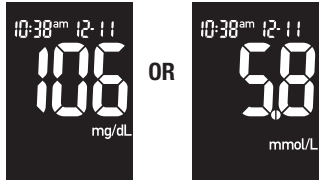


3. Insert the test strip into the meter in the direction of the arrows. The meter turns on. A test strip symbol and a flashing blood drop symbol appear on the display.



4. Press the lancing device firmly against a fleshy area on the alternative site. Press the lancing device up and down in a slow pumping motion to assist the flow of blood.





5. Trigger the lancing device while keeping steady pressure on the site. Apply pressure to the site with the lancing device to assist the flow of blood.

6. Touch the blood drop to the **front edge** of the yellow window of the test strip. Do not put blood on top of the test strip. When you see ⌛ flash, there is enough blood in the test strip.

7. The test result appears on the display. Leave the test strip in the meter to mark a special event (see Marking Blood Glucose Results and Setting the Post-Meal Test Reminder). Otherwise, remove and discard the used test strip.

NOTE

- If the blood drop is too small, reapply pressure to get a sufficient blood drop.
- After a successful test, the meter turns off 5 seconds after the test strip is removed.

Unusual Blood Glucose Results

If your blood glucose result does not match how you feel, check this list to help solve the problem.

Troubleshooting Checks	Action
1. Check if the test strips were expired.	Discard the test strips if they are past the use by date. Repeat the blood glucose test with an unexpired test strip.
2. Check if the cap on the test strip container was always closed tightly.	Replace the test strips if you think the test strip container was uncapped for some time and repeat the blood glucose test.
3. Check if the test strip was used immediately after removing it from the test strip container.	Repeat the blood glucose test with a new test strip.
4. Check if the test strips were stored in a cool, dry place.	Repeat the blood glucose test with a properly stored test strip.
5. Check if you followed the directions.	See Chapter 2, Testing Your Blood Glucose, and repeat the blood glucose test. Contact Roche if you still have problems.
6. Check if the meter and test strips are working properly.	Perform a control test. See Chapter 4, Performing a Control Test, for instructions.
7. If you are still unsure of the problem …	Contact Roche.

Symptoms of Low or High Blood Glucose

Being aware of the symptoms of low or high blood glucose can help you understand your test results and decide what to do if they seem unusual.

Symptoms of low blood glucose (hypoglycemia) may include, but are not limited to: anxiety, shakiness, sweating, headache, increased hunger, dizziness, pale skin color, sudden change in mood or irritability, fatigue, difficulty concentrating, clumsiness, palpitations, and/or confusion.

Symptoms of high blood glucose (hyperglycemia) may include, but are not limited to: increased thirst, frequent urination, blurred vision, drowsiness, and/or unexplained weight loss.

WARNING

If you are experiencing any of these symptoms, test your blood glucose from the fingertip or palm. If your blood glucose result is displayed as LO or HI, contact your healthcare professional immediately.

Chapter 3: Meter Memory, Setup, and Data Transfer

Memory

Storing Blood Glucose and Control Results

The meter automatically stores up to 500 blood glucose results with the time and date of the test result and any test result markers. You can review them at any time. Test results are stored from the newest to the oldest. It is very important to set the correct time and date in the meter. Having the correct time and date setting helps ensure appropriate interpretation of stored blood glucose results by you and your healthcare team.

NOTE

- The memory is not lost when the batteries are replaced; however, confirm that the time and date are still correct (see Chapter 3, Setting the Time and Date).
- Once 500 blood glucose results are in memory, adding a new test result causes the oldest one to be deleted.
- If more than 500 blood glucose tests are performed within a 90 day period, only the most recent 500 test results are included in the 90 day average.
- Press and **hold** ◀ or ▶ to scroll through the test results faster.
- Control results are stored in memory but cannot be reviewed on the meter. To view stored control results, first transfer them to a compatible software application. Contact Roche for product availability.
- Control results are not included in the 7, 14, 30, and 90 day averages.

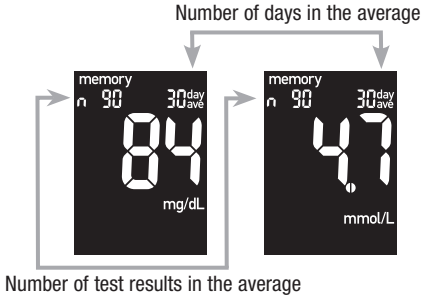
WARNING

Do not change your therapy based on one individual blood glucose result in memory. Talk to your healthcare professional before changing therapy based on test results in memory.

Viewing Blood Glucose Results

With the meter on or off, press and release ◁ or ▷ to enter memory. The most recent test result appears on the display.

- **To view previous test results in order**, press ◁.
- **To view the 7, 14, 30, or 90 day averages**, press ▷.
- **To view pre-meal and post-meal 7, 14, 30, and 90 day averages**, continue to press ▷.



NOTE

Only test results that have been assigned a pre-meal ( ) or post-meal ( ) marker are included in pre-meal and post-meal averages. All blood glucose results are included in the general 7, 14, 30, and 90 day averages.

Past Test Results

Press ◁ to view past test results from newest to oldest.

General Average

Press ▷ to view 7, 14, 30, and 90 day averages.

Pre-Meal Average

Continue to press ▷ to view 7, 14, 30, and 90 day pre-meal averages.

Post-Meal Average

Continue to press ▷ to view 7, 14, 30, and 90 day post-meal averages.

Meter Setup

Using the Set-Up Mode

By using the set-up mode, you can personalize the meter to suit your lifestyle. Here are the features you can customize in the order in which they appear in the set-up mode:

	Time and date	Set the time and date.
	Beeper	Select **On** or **OFF**.
	Post-meal test reminder	Select 1 hour or 2 hours.
	Test reminders	Select **On** or **OFF**.
	Hypo alert	Select **On** or **OFF**. If you select **On**, choose the blood glucose level for the hypo alert.

Using the set-up mode is easy.

Here is a general overview of the function that each button performs in set-up mode.

Enter the set-up mode	Turn on the meter. Press and **hold** until **set-up** appears on the display.
Exit the set-up mode at any time	Press and **hold** until the flashing test strip symbol appears on the display.
Set the chosen feature	Press and release .
Adjust settings	Press and release or .

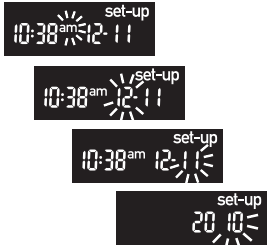
Setting the Time and Date

1. Press and release ⏻ to turn on the meter. The flashing test strip symbol appears on the display.

2. Press and **hold** ⏻ until **set-up** appears on the display. The hour flashes.

3. Press and release ◁ or ▷ to decrease or increase the hour.

4. Press and release ⓘ to set the hour. The minutes flash.



5. Repeat steps 3 and 4 to adjust and set the minutes, am/pm, day, month, and year.

6. To set up more options, press and release ⓘ. To exit, press and **hold** ⓘ until the flashing test strip symbol appears on the display.

Setting the Beeper (📶) On or Off

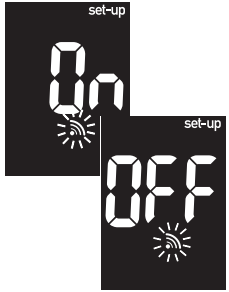
The meter has the beeper preset to **On**. Setting the beeper to **OFF** does not affect test results.

The beeper is helpful because it prompts you:

- to apply blood or control solution to the test strip.
- when enough blood or control solution is drawn into the test strip.
- when the blood glucose or control test is complete.
- when a button is pressed.
- when it is time to perform a test (if you set the test reminders or post-meal test reminder).
- if an error occurred while performing a blood glucose or control test (even if the beeper is off, it still beeps for an error).

1. Press and release ⏻ to turn on the meter. The flashing test strip symbol appears on the display.

2. Press and **hold** ⏻ until **set-up** appears on the display.



3. Press and release ⏻ repeatedly until the flashing beeper symbol and **On** or **OFF** appear on the display.

4. Press and release ◁ or ▷ to switch between **On** and **OFF**.
5. To set up more options, press and release ⏻. To exit, press and **hold** ⏻ until the flashing test strip symbol appears on the display.

Setting the Post-Meal Test Reminder ( )

The post-meal test reminder:

- beeps 1 or 2 hours after the blood glucose test to remind you to do a post-meal test.
- beeps every 2 minutes up to 3 times.
- turns off by inserting a test strip or pressing any button.

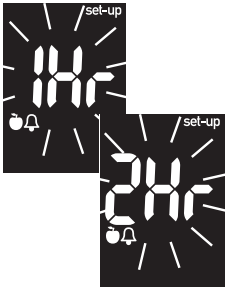
The post-meal test reminder time is preset on the meter to 2 hours; however, you can choose 1 or 2 hours in the set-up mode.

NOTE

- The beeper must be set to **On** for the test reminder to occur.
- If you tested within 15 minutes of a test reminder, the test reminder does not occur.
- If the meter is on at the test reminder time, the test reminder does not occur.
- Exposure to cold conditions may disable test reminders until the meter is turned on.

1. Press and release ⏻ to turn on the meter. The flashing test strip symbol appears on the display.

2. Press and **hold** ⏻ until **set-up** appears on the display.



3. Press and release ⏻ repeatedly until you reach the display with **set-up** and the flashing **1Hr** or **2Hr**.
4. Press and release ◁ or ▷ to select **1Hr** or **2Hr**. Press and release ⏻ to set your choice.

When a post-meal test reminder occurs, this display appears.

Setting Test Reminders (🔔)

A test reminder:

- beeps at the same time each day to remind you to perform a test.
- beeps every 2 minutes up to 3 times.
- turns off by inserting a test strip or pressing any button.
- is preset to **OFF**. You must turn a test reminder on to use this feature.

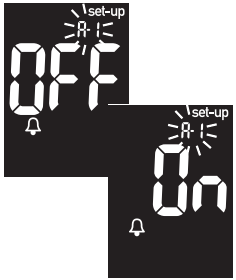
You can set up to 4 test reminders per day. You can adjust the times to suit your needs. Here are the symbols and preset times for the test reminders.

A-1 8:00 am **A-2** 12:00 pm (noon) **A-3** 6:00 pm **A-4** 10:00 pm

NOTE

- If a test was performed within 15 minutes of a test reminder, the test reminder does not occur.
- If the meter is on at the test reminder time, the test reminder does not occur.
- Exposure to cold conditions may disable test reminders until the meter is turned on.
- If a test reminder is off in set-up mode, any subsequent test reminders are also off. For example, if you set A-1 but turn off A-2, then A-3 and A-4 will automatically be off.

When setting the time for a test reminder, the bell symbol and **set-up** remain on the display.



1. Press and release ⏻ to turn on the meter. The flashing test strip symbol appears on the display.
2. Press and **hold** ⏻ until **set-up** appears on the display.
3. Press and release ⏻ repeatedly until the bell symbol, **OFF**, and the flashing **A-1** appear on the display.
4. Press and release ◁ or ▷ to switch between **On** and **OFF**.

5. Press and release ◐ to set your choice. If you select **On**, the hour flashes. **A-1** and the bell symbol remain on the display.
6. Press and release ◁ or ▷ to adjust the hour.
7. Press and release ◐ to set the hour. The minutes flash.
8. Press and release ◁ or ▷ to select 00, 15, 30, or 45 minutes. These are the only choices.
9. Press and release ◐ to set the minutes. **Am** or **pm** flash on the display. Press and release ◁ or ▷ to switch between **am** and **pm**. Press and release ◐ to set **am** or **pm**. The bell symbol, **OFF**, and the flashing **A-2** appear on the display.
10. To adjust and set additional test reminders, follow steps 4–9. To exit, press and **hold** ◐ until the flashing test strip symbol appears on the display.

Setting the Hypoglycemic (Hypo) Alert (!)

The hypo alert can be set to a level between 50 and 90 mg/dL or 2.8 and 5.0 mmol/L to let you know when your blood glucose is possibly too low.

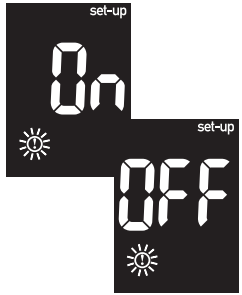
Consumers: Before you set the hypo alert, talk to your healthcare professional to help you decide what blood glucose level is your hypoglycemic level.

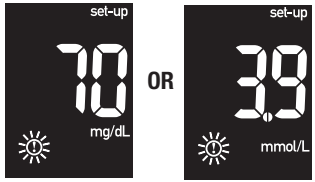
Healthcare Professionals: The hypoglycemic level may vary from person to person. It is recommended to turn the hypo alert **OFF** when using the meter in a professional facility.

WARNING

This function is not a substitute for hypoglycemia training by your healthcare professional.

1. Press and release ⏻ to turn on the meter. The flashing test strip symbol appears on the display.





2. Press and **hold** ⓘ until **set-up** appears on the display.

3. Press and release ⓘ repeatedly until **OFF** and the flashing ⓘ appear on the display.

4. Press and release ◁ or ▷ to switch between **On** and **OFF**.

5. Press and release ⓘ to set your choice. If you select **On**, ⓘ flashes. The display shows 70 mg/dL or 3.9 mmol/L.

OR

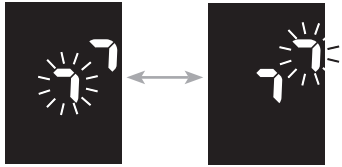
6. Press and release ◁ or ▷ to adjust the level.
7. Press and release ⏻ to set the level.
8. Press and **hold** ⏻ until the flashing test strip symbol appears on the display. The set-up mode is complete. To turn off the meter, press and release ⏻.

Transferring Your Results to a Computer

You can transfer your stored results to a computer to track, identify patterns, and print.

Transferring Data Directly to a Computer Using Specialized Software and Infrared Cable

1. Install the software according to the instructions.
2. To transfer the results to a computer, connect the infrared cable according to the instructions.
3. Run the software program and follow the instructions for data transfer. Make sure the software is ready to accept data from the meter.
4. With the meter off, press and **hold** both ◁ and ▷ until 2 arrows on the display alternately flash.



WARNING

Individual patient results cannot be identified, so transferring data from meters used for multiple-patient testing is NOT recommended.

5. Locate the infrared (IR) window on the top of the meter.
6. Locate the IR window on the infrared cable connected to the computer.
7. Put the meter on a flat surface and point the 2 IR windows toward each other. They should be 3–10 cm apart.
8. Do not move the infrared cable or meter during the data transfer.
9. Follow the prompts on the software. The software program may shut off the meter automatically when the data transfer is complete.

NOTE

- If the data did not transfer successfully, try again. Contact Roche if you still have problems.
- To make the most of the data transfer feature, you must set the time and date in the meter correctly.

Chapter 4: Control Testing

Why Perform Control Tests

Performing a control test lets you know the meter and test strips are working properly. You should perform a control test when:

- you open a new test strip box.
- you left the test strip container open.
- you want to check the meter and test strips.
- the test strips were stored in extreme temperatures, humidity, or both.
- you dropped the meter.
- your test result does not match how you feel.
- you want to check if you are performing the test correctly.

About the Control Solutions

- Use only Accu-Chek Performa control solutions.
- Close the control solution bottle tightly after use.
- Write the date you opened the control solution bottle on the bottle label. The solution is good for 3 months from that date or until the use by date on the bottle label, whichever comes first.
- Do not use control solution that is past the use by date.
- Refer to the control solution package insert for control solution storage conditions.
- The meter automatically recognizes the Accu-Chek Performa control solution.
- The control results are not displayed in memory.
- The control solution can stain fabric. Remove stains by washing with soap and water.

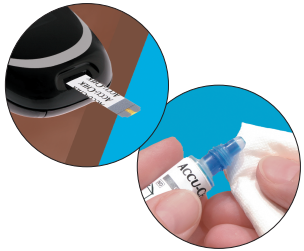
Performing a Control Test

You need the meter, a test strip, and control solution Level 1, Level 2, or both. The control level is printed on the bottle label.

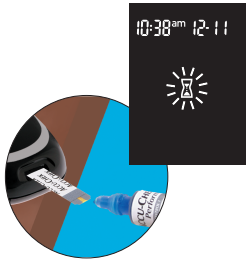
1. Check the use by date on the test strip container. Do not use test strips past the use by date.

2. Insert the test strip into the meter in the direction of the arrows. The meter turns on. A test strip symbol and a flashing blood drop symbol appear on the display.

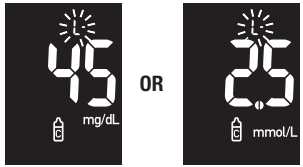
3. Select the control solution to test. You will enter the level later in the test.



4. Put the meter on a flat surface, such as a table.
5. Remove the bottle cap. Wipe the tip of the bottle with a tissue.



6. Squeeze the bottle until a tiny drop forms at the tip. Touch the drop to the **front edge** of the yellow window of the test strip. Do not put control solution on top of the test strip. When you see ⌛ flash, there is enough control solution in the test strip.

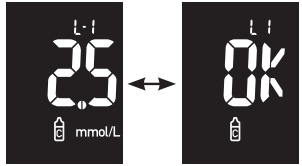


(for example)

7. Wipe the tip of the bottle with a tissue. Cap the bottle tightly.
8. The control result appears on the display, along with the control bottle symbol and flashing **L**. Do not remove the test strip yet. Press ▷ once to mark the control result as a Level 1. Press ▷ a second time to mark the control result as a Level 2.

(for example)

OR



(for example)

9. Press and release ⏻ to set the control level in the meter. **OK** and the control result alternate on the display if the result is in range. **Err** and the control result alternate on the display if the control result is not in range.

10. Remove and discard the used test strip.

NOTE

- The ranges for the Level 1 and Level 2 control solutions are printed on the test strip container label. When the control result is inside the range on the test strip container, the test strips and meter are working properly.
- After a successful test, the meter turns off 5 seconds after the test strip is removed.

Understanding Out-of-Range Control Results

If the control result is out of range, check this list to help solve the problem.

Troubleshooting Checks	Action
1. Check if the test strips or control solutions were expired.	Discard the test strips or control solutions if either is past the use by date. If the control solution was opened more than 3 months ago, discard it. Repeat the control test with an unexpired test strip and an unexpired control solution.
2. Check if you wiped the tip of the control solution bottle before use.	Wipe the tip of the bottle with a tissue. Repeat the control test with a new test strip and a fresh drop of control solution.
3. Check if the caps on the test strip container and the control solution bottle were always closed tightly.	Replace the test strips or control solutions if you think either was uncapped for some time and repeat the control test.
4. Check if the test strip was used immediately after removing it from the test strip container.	Repeat the control test with a new test strip and a fresh drop of control solution.
5. Check if the test strips and control solutions were stored in a cool, dry place.	Repeat the control test with a properly stored test strip and control solution.

Troubleshooting Checks	Action
6. Check if you followed the directions.	See Chapter 4, Control Testing, and repeat the control test. Contact Roche if you still have problems.
7. Check if you chose the correct control solution level, either 1 or 2, when you performed the control test.	If you chose the wrong control solution level, you can still compare the control result to the range printed on the test strip container.
8. If you are still unsure of the problem …	Contact Roche.

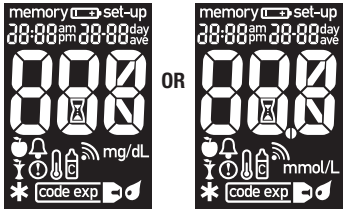
Chapter 5: Maintenance and Troubleshooting

Meter Maintenance

The meter needs little or no maintenance with normal use. It automatically tests its own systems every time you turn it on and lets you know if something is wrong (see Chapter 5, Display and Error Messages).

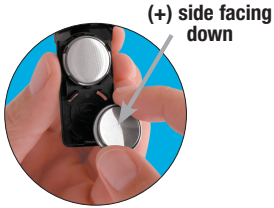
If you drop the meter or think it is not giving accurate results, contact Roche.

To make sure the display is working properly, turn off the meter, then press and **hold** ⏻ to see the complete display. All the segments should be clear and look exactly like the picture below. If not, contact Roche.



Changing the Batteries

1. Use your thumb to slide the battery drawer out of the meter.



2. Remove the old batteries and place the new ones in the battery drawer with the **(+) side facing down**.

3. Slide the battery drawer back into position until it locks into place.

NOTE

- The meter uses two 3-volt lithium batteries, coin cell type CR2032. This battery can be found in many stores. It is a good idea to have spare batteries available.
- Be sure the batteries are inserted **(+) side facing down**.
- After the batteries are changed, the meter automatically prompts a time and date confirmation when it is turned on.
- All results remain saved in the memory.
- Always replace both batteries at the same time and with the same brand.

Cleaning the Meter

Make sure to keep the meter free of dust. If you need to clean or disinfect it, follow these guidelines carefully to help you get the best performance possible.

Do

- Make sure the meter is off
- Gently wipe the meter's surface with a soft cloth slightly dampened (wring out any excess liquid) with one of these cleaning solutions:
  - 70 % isopropyl alcohol
  - Mild dishwashing liquid mixed with water
  - 10 % household bleach solution (1 part bleach plus 9 parts water) made the same day

Do Not

- Allow any liquid to enter the slots in the meter
- Spray cleaning solution directly onto the meter
- Immerse the meter in liquid

Display and Error Messages

WARNING

Never make therapy decisions based on an error message. Contact Roche if you have any concerns.

(blank display)

The meter will not turn on or the display is blank.

- Batteries are dead. Insert new batteries.
- Display is damaged. Contact Roche.
- Meter is defective. Contact Roche.
- Extreme temperatures. Move the meter to a more temperate area.

The meter is in set-up mode, waiting for you to change or confirm settings.

Battery power is low. Change the batteries soon.

The meter is ready for you to insert a test strip.

The meter is ready for a drop of blood or control solution.

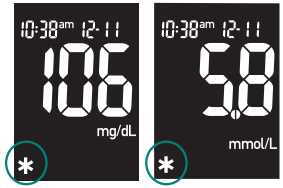
Blood glucose may be higher than the measuring range of the system. See Chapter 2, Unusual Blood Glucose Results.

Blood glucose may be lower than the measuring range of the system. See Chapter 2, Unusual Blood Glucose Results.

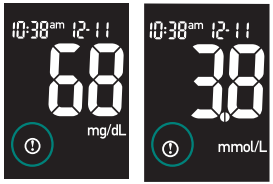
A pre-meal marker was assigned to this test result.

A post-meal marker was assigned to this test result.

A pre-meal marker was assigned to this test result and the post-meal test reminder has been activated.



A general marker was assigned to this test result.



Blood glucose is below the defined hypoglycemia (low blood glucose) level.

The meter is not coded or the code chip is not inserted. Turn off the meter and recode it.

This message may appear when using a white code chip in the meter. It means the test strips expire at the end of the current month. At the end of the month, discard the code chip and any remaining test strips. Insert a new code chip from a new, unexpired test strip box. Make sure the time and date in the meter are correct.

The test strip may be damaged or the code chip is incorrect. Remove and reinsert the test strip. If the message reappears, turn off the meter and insert a new code chip.

The code chip is incorrect. Turn off the meter and insert a new code chip.

Your blood glucose may be extremely high or a meter or a test strip error has occurred.

- If your test result matches how you feel, contact your healthcare professional immediately.
- If your test result does not match how you feel, repeat the blood glucose test and see Chapter 2, Unusual Blood Glucose Results.
  - If the E-3 code still appears for your blood glucose test, your blood glucose result may be extremely high and above the system's reading range. **Contact your healthcare professional immediately.**
  - If the second test result does not match how you feel, perform a control test with the control solution and a new test strip.
    - If the control result is within the acceptable range, review the proper testing procedure and repeat the blood glucose test with a new test strip.
    - If the control result is not within the acceptable range, see Chapter 4, Understanding Out-of-Range Control Results.

Not enough blood or control solution was drawn into the test strip for measurement or was applied after the test had started. Discard the test strip and repeat the test.

Blood or control solution was applied to the test strip before the flashing drop symbol appeared on the display. Discard the test strip and repeat the test.

This message may appear when using a white code chip in the meter. It means the code chip is from an expired lot of test strips. Turn off the meter and insert a new code chip. Make sure the time and date in the meter are correct.

An electronic error occurred or, in rare cases, a used test strip was removed and reinserted. Turn the meter off and on, or take the batteries out for 20 seconds and reinsert them. Perform a blood glucose or control test.

The temperature is above or below the proper range for the system. Refer to the test strip package insert for system operating conditions. Move to an area with the appropriate conditions, wait 5 minutes, and repeat the blood glucose or control test. Do not artificially heat or cool the meter.

The time and date settings may be incorrect. Make sure the time and date are correct and adjust, if necessary.

The batteries are almost out of power. Change the batteries now. If the message reappears after the batteries have been replaced, reset the meter. To reset the meter, slide the battery drawer out of the meter, press any meter button, then reinsert the battery drawer back into position.

NOTE

- Contact Roche if a display or error message reappears.
- Contact Roche if any other error message appears.

Chapter 6: Technical Information

Product Limitations

Read the literature packaged with the test strips and control solutions for the latest information on product specifications and limitations.

Specifications

Blood volume	Refer to the test strip package insert.
Sample type	Refer to the test strip package insert.
Test time	Refer to the test strip package insert.
Measurement range	Refer to the test strip package insert.
Test strip storage conditions	Refer to the test strip package insert.
Meter storage conditions	Temperature: -25–70 ºC
System operating conditions	Refer to the test strip package insert.
Relative humidity operating range	Refer to the test strip package insert.
Memory capacity	500 blood glucose results with time and date
Automatic power off	2 minutes
Power supply	Two 3-volt lithium batteries (coin cell type CR2032)
Display	LCD
Dimensions	69 x 43 x 20 mm (LWH)
Weight	Approx. 40 g (with batteries)
Construction	Hand-held

Protection class	III
Meter type	The Accu-Chek Performa Nano meter is suitable for continuous operation.
Control solution storage conditions	Refer to the control solution package insert.

Electromagnetic Compatibility

This meter meets the electromagnetic immunity requirements as per EN ISO 15197 Annex A. The chosen basis for electrostatic discharge immunity testing was basic standard IEC 61000-4-2. In addition, the meter meets the electromagnetic emissions requirements as per EN 61326. The meter's electromagnetic emission is thus low. Interference from the meter to other electrically-driven equipment is not anticipated.

Performance Analysis

Refer to the test strip package insert.

Test Principle

Refer to the test strip package insert.

Product Safety Information

WARNING

- Choking hazard. Small parts. Keep away from children under the age of 3 years.
- Strong electromagnetic fields may interfere with the proper operation of the meter. Do not use the meter close to sources of strong electromagnetic radiation.
- To avoid electrostatic discharge, do not use the meter in a very dry environment, especially one in which synthetic materials are present

Discarding the Meter

WARNING

- During blood glucose testing, the meter itself may come into contact with blood. Used meters therefore carry a risk of infection. Before discarding the meter, remove the battery or batteries. Discard used meters according to the regulations applicable in your country. Contact the local council and authority for information about correct disposal.
- The meter falls outside the scope of the European Directive 2002/96/EC – Directive on waste electrical and electronic equipment (WEEE).
- Discard used batteries according to local environmental regulations.

Explanation of Symbols

These symbols may appear on the packaging, on the type plate, and in the instructions for the Accu-Chek Performa Nano meter.

	Consult instructions for use
	Caution, refer to safety-related notes in the instructions for use accompanying this product.
	Temperature limitation (store at)
	Manufacturer
REF	Catalogue number
IVD	In vitro diagnostic medical device
CE 0088	This product fulfils the requirements of the European Directive 98/79/EC on in vitro diagnostic medical devices.
	3-volt coin cell type CR2032

Guarantee

The statutory provisions on rights in consumer goods sales in the country of purchase shall apply.

Additional Supplies

Test Strips

Accu-Chek Performa test strips

Control Solutions

Accu-Chek Performa control solutions

Information for Healthcare Professionals

WARNING

Healthcare Professionals: Follow the infection control procedures appropriate for your facility. Refer to the test strip package insert for additional healthcare professional information.

Sample Handling

Always wear gloves when handling blood-contaminated items. Always adhere to the recognized procedures for handling objects that are potentially contaminated with human material. Follow the hygiene and safety policy of your laboratory or institution. Prepare the selected blood collection site per facility policy.

Refer to the test strip package insert for additional information regarding acceptable sample types, anticoagulants, and handling instructions.

Recommending Alternative Site Testing to Patients

Decisions about whether to recommend Alternative Site Testing (AST) should take into account the motivation and knowledge level of the patient and his or her ability to understand the considerations relative to diabetes and AST. If you are considering recommending AST for your patients, you need to understand that there is a potential for a significant difference between fingertip or palm test results and test results obtained from the forearm, upper arm, thigh, or calf. The difference in capillary bed concentration and blood perfusion throughout the body can lead to sample site-to-site differences in blood glucose results. These physiological effects vary between individuals and can vary within a single individual based upon his or her behavior and relative physical condition.

Our studies involving alternative site testing of adults with diabetes show that most persons will find their glucose level changes more quickly in blood from the fingertip or palm than in blood from the forearm, upper arm, thigh, or calf.* This is especially important when blood glucose levels are falling or rising rapidly. If your patient is used to making therapy decisions based upon fingertip or palm test results, he or she should consider the delay, or lag time, affecting the test results obtained with blood from the forearm, upper arm, thigh, or calf.

*Data on file

Index

A

alternative site testing, 18, 66

B

batteries,
- changing, 52
- installing, 52
- type, 53, 61, 64

beeper setting, 31
blood glucose, testing, 13
button, power/set, 7–8

C

code chip, 8–10
computer, connecting your meter to, 41
control solution, 44
control test, performing, 45
control test results, understanding out-of-range, 48

D

discarding, meter, 63
display check, 51
display messages, 55–60

E

error messages, 57–60

G

general marker, 16–17
guarantee, 65

H

healthcare professionals, 66
high blood glucose, 23
hyperglycemia, symptoms, 23
hypo alert, setting, 38
hypoglycemia, symptoms, 23

L
low blood glucose, 23

M
maintenance, meter, 51
marking test results, 16–17
memory, meter, 25–27

P
post-meal marker, 16–17, 26–27
post-meal test reminder, 16–17, 28, 33–34
pre-meal marker, 16–17, 26–27
product limitations, 61
product specifications, 61–62

S
settings, meter, 28
supplies, 65
symbols, 64

T
technical information, 61–65
test reminders, setting, 35–37
test results, unusual, 22
test strips, Accu-Chek Performa, 8, 11
time and date, setting, 29–30
troubleshooting, 55–60

U
use by date, 11, 13, 20, 44–45

ES

Tanto si el medidor Accu-Chek Performa Nano es su primer medidor de glucemia como si ya lleva algún tiempo usando otros modelos, le rogamos que lea atentamente estas instrucciones de uso antes de usar su nuevo medidor. Para asegurar un uso correcto y resultados fiables, necesita comprender el funcionamiento del medidor, el significado de las indicaciones de la pantalla y la finalidad de cada función.

Si tiene dudas, póngase en contacto con nuestro centro de servicio y atención al cliente. Al final de estas instrucciones de uso encontrará información de contacto.

This file may not print
or view at 100%.
Die lines and color
breaks do not print.

Roche USA – 50739
V4/1 – 05853826004 – Schwarz –

Roche USA – 50739
V4/2 – 05853826004 – Cyan –

Roche USA – 50739
V4/3 – 05853826004 – Magenta –

Roche USA – 50739
V4/4 – 05853826004 – Yellow –

El sistema Accu-Chek Performa Nano

El medidor Accu-Chek Performa Nano está concebido para el uso con las tiras reactivas Accu-Chek Performa para mediciones cuantitativas de glucemia en sangre fresca venosa, arterial, neonatal y sangre total capilar con el fin de analizar la eficacia del control de glucemia. La sangre total capilar para realizar mediciones de glucemia se puede obtener de la yema del dedo y de lugares alternativos aprobados (por ejemplo, del antebrazo). Para más detalles acerca de los lugares alternativos aprobados y las limitaciones asociadas, consulte la sección Medición en lugares alternativos (AST) de estas instrucciones de uso. El medidor Accu-Chek Performa Nano y las tiras reactivas Accu-Chek Performa ofrecen un sistema completo de ensayo concebido para el uso diagnóstico in vitro por personal sanitario en ambientes hospitalarios y para el uso doméstico por personas con diabetes. El sistema no debe usarse para el diagnóstico o el screening de la diabetes mellitus. La obtención y preparación de muestras por parte de personal sanitario se describen en el prospecto de las tiras reactivas.

Solo para uso con tiras reactivas y soluciones de control Accu-Chek Performa

Apto para el autocontrol

El sistema incluye (algunos artículos se pueden adquirir por separado):

- **Medidor Accu-Chek Performa Nano con pilas**
- **Tiras reactivas Accu-Chek Performa y chip de codificación**
- **Soluciones de control Accu-Chek Performa**

ADVERTENCIA

Cualquier objeto que entra en contacto con sangre humana es una posible fuente de infección (vea: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

Por qué es importante medir la glucemia regularmente

Realizar mediciones de glucemia regularmente puede implicar una gran diferencia en la manera en que Ud. controla su diabetes diariamente. Lo hemos simplificado al máximo.

Informaciones importantes acerca de su nuevo medidor

- El medidor viene de fábrica con la hora y la fecha preajustadas. Es posible que tenga que adaptar la hora a la zona horaria en la que vive.
- Si sigue las instrucciones de uso de este manual, pero aún presenta síntomas que no parecen coincidir con los resultados de medición obtenidos, o si tiene dudas, consulte al personal sanitario que le atiende.

Contenido

Capítulo 1: Cómo funciona su nuevo sistema 7
El medidor Accu-Chek Performa Nano 7
Preparar el medidor para una medición o un control 9
Usar el sistema Accu-Chek Performa Nano 11

Capítulo 2: Realizar mediciones de glucemia 13
Realizar una medición de glucemia 13
Marcar resultados de glucemia y ajustar el recordatorio de medición para después de la comida 16
Medición en lugares alternativos (AST) 18
Resultados de glucemia no esperados 22
Síntomas de un nivel de glucemia bajo o alto 23

Capítulo 3: Memoria del medidor, ajustes y transferencia de datos 25
Memoria 25
Ver resultados de glucemia 26
Ajustar el medidor 28
Ajustar la hora y la fecha 29
Activar y desactivar la señal sonora 31
Ajustar el recordatorio de medición para después de la comida 33
Ajustar recordatorios de medición 35
Ajustar el indicador de hipoglucemia 38
Transferir los resultados a un ordenador 41

Capítulo 4: Realizar controles del funcionamiento 43
Por qué realizar controles del funcionamiento 43
Acerca de las soluciones de control 44
Realizar un control del funcionamiento 45
Interpretar resultados de control fuera del rango aceptable 48

Capítulo 5: Mantenimiento y solución de problemas 51
Mantenimiento del medidor 51
Cambiar las pilas 52
Limpiar el medidor 54
Mensajes en la pantalla y mensajes de error 55
Capítulo 6: Datos técnicos 61
Limitaciones del producto 61
Especificaciones 61
Información sobre la seguridad del producto 63
Desechar el medidor 63
Explicación de los símbolos 64
Garantía 65
Suministros y accesorios 65
Información para el personal sanitario 66
Índice 67

Capítulo 1: Cómo funciona su nuevo sistema

El medidor Accu-Chek Performa Nano

Teclas flecha derecha y flecha izquierda – Púlselas para acceder a la memoria, realizar ajustes y navegar por los resultados de medición.

Pantalla – Muestra resultados, mensajes y resultados de medición guardados en la memoria.

Ranura de la tira reactiva – Inserte la tira reactiva por aquí.

Vista frontal

Ventana de infrarrojos (IR) – Se usa para transferir datos del medidor a un ordenador.

Tecla On/Off/Set – Enciende y apaga el medidor y ajusta las opciones.

Compartimento de las pilas – Saque el compartimento de las pilas para sustituirlas en caso necesario.

Vista posterior

Ranura del chip de codificación – Inserte el chip de codificación por aquí.

Extremo dorado – Inserte este extremo en el medidor.

Ventana amarilla – Rócela con la gota de sangre o la solución de control.

Tira reactiva

Tubo de tiras reactivas

Frasco de solución de control

Chip de codificación
(es solo un ejemplo)

Pilas – Insértelas en el compartimento de las pilas con **el símbolo (+) mirando hacia abajo**.

Tecla On/Off/Set

Vista lateral

ventana de infrarrojos (IR)

Tecla flecha izquierda

Tecla flecha derecha

Vista superior

NOTA

Los chips de codificación que vienen con las tiras reactivas Accu-Chek Performa van a pasar de ser blancos a ser **negros**. Una vez que reciba un chip de codificación **negro**, insértelo en el medidor. Nunca más tendrá que cambiar el chip de codificación **negro**, incluso si los nuevos envases de tiras reactivas contienen chips de codificación de diferentes colores o con números de código diferentes.

Preparar el medidor para una medición o un control

NOTA

Los chips de codificación que vienen con las tiras reactivas Accu-Chek Performa van a pasar de ser blancos a ser **negros**. Una vez que reciba un chip de codificación **negro**, insértelo en el medidor. Nunca más tendrá que cambiar el chip de codificación **negro**, incluso si los nuevos envases de tiras reactivas contienen chips de codificación de diferentes colores o con números de código diferentes.

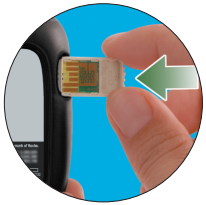
1. Asegúrese de que el medidor esté apagado.

2. Dé la vuelta al medidor.

3. Retire el chip de codificación blanco (si todavía hay un chip de codificación blanco dentro del medidor) y deséchelo.

NOTA

- Si la pantalla muestra **code** y - - - parpadeando, inserte un chip de codificación en el medidor.
- No use fuerza para insertar el chip de codificación en el medidor. Solo hay una manera correcta de insertar el chip de codificación.
- Deje el chip de codificación en el medidor hasta que abra un nuevo envase de tiras reactivas. Una vez que reciba un chip de codificación **negro**, nunca más tendrá que cambiar el chip de codificación.



4. Coloque el nuevo chip de codificación de modo que el número de código quede en sentido opuesto a Ud. Insértelo en la ranura del chip de codificación hasta que encaje en su sitio.

Usar el sistema Accu-Chek Performa Nano

- Use únicamente tiras reactivas Accu-Chek Performa.
- Use la tira reactiva inmediatamente después de retirarla del tubo de tiras reactivas.
- No aplique sangre o solución de control a la tira reactiva antes de insertarla en el medidor.
- Cierre el tubo de tiras reactivas hermética e inmediatamente después de retirar una tira reactiva para proteger las tiras reactivas de la humedad.
- Almacene las tiras reactivas no usadas en el tubo original cerrado.
- Compruebe la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas. No use las tiras reactivas pasada dicha fecha.
- Almacene el tubo de tiras reactivas y el medidor en un sitio fresco y seco, como por ejemplo un dormitorio.
- Consulte las condiciones para el almacenamiento de las tiras reactivas y de funcionamiento del sistema en el prospecto de las tiras reactivas.

ADVERTENCIA

No almacene las tiras reactivas en ambientes sumamente calientes o húmedos (baño o cocina)! El calor y la humedad pueden dañar las tiras reactivas.

NOTA

Los chips de codificación que vienen con las tiras reactivas Accu-Chek Performa van a pasar de ser blancos a ser **negros**. Una vez que reciba un chip de codificación **negro**, insértelo en el medidor. Nunca más tendrá que cambiar el chip de codificación **negro**, incluso si los nuevos envases de tiras reactivas contienen chips de codificación de diferentes colores o con números de código diferentes.

Capítulo 2: Realizar mediciones de glucemia

Realizar una medición de glucemia

NOTA

- Configure el medidor antes de realizar la primera medición de glucemia.
- Las muestras de sangre obtenidas de la palma de la mano son equivalentes a las muestras de sangre obtenidas de la yema del dedo. Para más detalles acerca de cómo obtener sangre de la palma de la mano, consulte los pasos 4 y 5 del apartado Medición en lugares alternativos (AST).

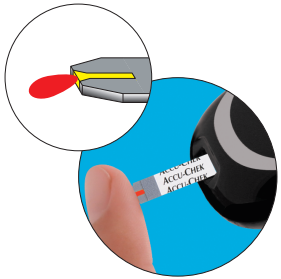
Necesitará el medidor, una tira reactiva, un dispositivo de punción y una lanceta.

1. Lávese las manos y séqueselas.
2. Prepare el dispositivo de punción.
3. Compruebe la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas. No use las tiras reactivas pasada su fecha de caducidad.

4. Inserte la tira reactiva en el medidor según la dirección de las flechas. El medidor se enciende. En la pantalla aparecen el símbolo de una tira reactiva y el símbolo de una gota de sangre parpadeando.

5. Efectúe una punción en la yema del dedo con el dispositivo de punción.

6. Apriétese ligeramente el dedo para estimular el flujo de sangre. Esto le ayuda a obtener una gota de sangre.



o bien

7. Roce el **borde delantero** de la ventana amarilla de la tira reactiva con la gota de sangre. No aplique sangre encima de la tira reactiva. Cuando ⌛ parpadea, indica que hay suficiente sangre en la tira reactiva.

8. El resultado de medición aparece en la pantalla. Deje la tira reactiva en el medidor si desea marcar el resultados de medición con un marcador de antes de la comida o de después de la comida, o con un marcador general (consulte el apartado siguiente, Marcar resultados de glucemia y ajustar el recordatorio de medición para después de la comida). De lo contrario, retire y deseche la tira reactiva usada.

NOTA

Si la medición se ha realizado con éxito, el medidor se apaga automáticamente 5 segundos después de retirar la tira reactiva.

Marcar resultados de glucemia y ajustar el recordatorio de medición para después de la comida

Si lo desea, puede marcar el resultado de medición con:

Marcador de antes de la comida

Marcador de antes de la comida con recordatorio de medición para después de la comida

Marcador de después de la comida

Marcador general

- La marcación de resultados de medición con un marcador **de antes de la comida** o **de después de la comida** le proporciona más información sobre sus resultados de glucemia y sirve de ayuda a Ud. y al personal sanitario que le atiende para la gestión de su diabetes.
- Cuando un resultado antes de la comida se marca con un **recordatorio de medición para después de la comida**, el medidor emite una señal sonora 1 ó 2 horas después de la medición de glucemia para recordarle que debe realizar una medición después de la comida.
- También puede utilizar el **marcador general** para marcar un evento especial, como un resultado de medición obtenido con sangre de un lugar alternativo o después de haber hecho ejercicio.

Al consultar los resultados en la memoria, estos marcadores le pueden ayudar a recordar qué diferencia hay entre este resultado de medición y los demás.

Cómo marcar un resultado de medición y ajustar el recordatorio de medición para después de la comida:

1. Realice una medición de glucemia. El resultado de glucemia aparece en la pantalla.
2. **Deje la tira reactiva en el medidor.** Pulse y suelte ▷ para conmutar entre los marcadores de resultado de medición y el recordatorio de medición para después de la comida.

   Marcador de antes de la comida

   Marcador de antes de la comida con recordatorio de medición para después de la comida

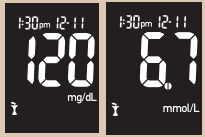
   Marcador de después de la comida

   Marcador general

3. Una vez que el marcador de resultado de medición (, o) o el marcador de antes de la comida con recordatorio de medición para después de la comida ( ) que desea seleccionar aparezca en la pantalla, retire y deseche la tira reactiva usada.
   - Si selecciona el recordatorio de medición para después de la comida, el medidor emite una señal sonora 1 o 2 horas después de la medición antes de la comida para recordarle que debe realizar una medición después de la comida.
   - Si selecciona un marcador de resultado de medición, este se almacena automáticamente en la memoria.

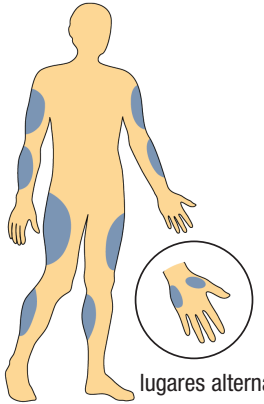
NOTA

El marcador de después de la comida aparece automáticamente junto con el resultado de medición, si se realiza una medición 15 minutos antes o después de la hora programada para el recordatorio de medición para después de la comida. Ajuste la hora del recordatorio de medición para después de la comida en 1 o 2 horas en el modo de ajuste.



Medición en lugares alternativos (AST)

Tiene la opción de obtener una muestra de sangre de otras partes de su cuerpo que no sean la yema del dedo. Los lugares alternativos son la palma de la mano, el antebrazo, el brazo, el muslo y la pantorrilla. Los dos lugares de la palma de la mano para realizar mediciones son las partes carnosas debajo del pulgar (tenar) y debajo del dedo meñique (hipotenar). La sangre de la yema del dedo o de la palma de la mano se puede usar en cualquier momento para medir la glucemia. Si se usa sangre del antebrazo, el brazo, el muslo o la pantorrilla, hay determinados momentos que no son adecuados para realizar una medición (consulte el apartado siguiente). Esto se debe a que el nivel de glucemia cambia más rápidamente en la yema del dedo y en la palma de la mano que en el antebrazo, el brazo, el muslo y la pantorrilla. Estas diferencias pueden inducirle a tomar decisiones terapéuticas falsas que pueden tener consecuencias adversas para su salud. Por favor, lea el siguiente apartado antes de realizar mediciones con sangre de lugares alternativos.



lugares alternativos aprobados

IMPORTANTE

- Consulte al personal sanitario que le atiende antes de realizar una medición en un lugar alternativo.

ADVERTENCIA

No modifique su tratamiento a causa de un único resultado de glucemia.

NUNCA ignore síntomas de hipoglucemia o hiperglucemia.

Si su resultado de glucemia no coincide con cómo se siente, realice otra medición con sangre de la yema del dedo o de la palma de la mano para confirmar el primer resultado de medición. Si tampoco el segundo resultado de medición obtenido con sangre de la yema del dedo o de la palma de la mano coincide con cómo se siente, póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende.

Las mediciones en el antebrazo, el brazo, el muslo o la pantorrilla pueden realizarse:

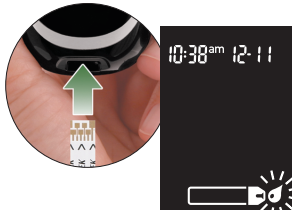
- Inmediatamente antes de una comida.
- En ayunas.

Las mediciones en el antebrazo, el brazo, el muslo o la pantorrilla NO deben realizarse:

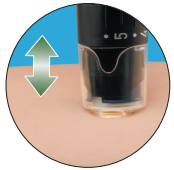
- Hasta 2 horas después de una comida, cuando los valores de glucemia pueden aumentar rápidamente.
- Hasta 2 horas después de inyectar insulina de bolo, cuando los valores de glucemia pueden disminuir rápidamente.
- Después de hacer ejercicio.
- Si está enfermo.
- Si piensa que su nivel de glucemia es extremadamente bajo.
- Si a menudo no se da cuenta de que su nivel de glucemia es bajo.

Necesitará el medidor, una tira reactiva, un dispositivo de punción diseñado para AST y una lanceta.

1. Prepare el dispositivo de punción.
2. Compruebe la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas. No use las tiras reactivas pasada su fecha de caducidad.

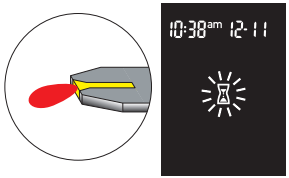


3. Inserte la tira reactiva en el medidor según la dirección de las flechas. El medidor se enciende. En la pantalla aparecen el símbolo de una tira reactiva y el símbolo de una gota de sangre parpadeando.



4. Presione firmemente el dispositivo de punción sobre una zona carnosa del lugar alternativo de donde va a obtener la sangre. Presione el dispositivo de punción moviéndolo hacia arriba y hacia abajo lentamente para estimular el flujo de la sangre.

5. Mantenga una presión constante sobre la zona y pulse el botón disparador del dispositivo de punción. Aplique presión a la zona con el dispositivo de punción para estimular el flujo de la sangre.



6. Roce el **borde delantero** de la ventana amarilla de la tira reactiva con la gota de sangre. No aplique sangre encima de la tira reactiva. Cuando ⌛ parpadea, indica que hay suficiente sangre en la tira reactiva.

o bien

7. El resultado de medición aparece en la pantalla. Deje la tira reactiva en el medidor si desea marcar un evento especial (consulte el apartado Marcar resultados de glucemia y ajustar el recordatorio de medición para después de la comida). De lo contrario, retire y deseche la tira reactiva usada.

NOTA

- Si la gota de sangre es demasiado pequeña, vuelva a ejercer presión para obtener una gota suficientemente grande.
- Si la medición se ha realizado con éxito, el medidor se apaga automáticamente 5 segundos después de retirar la tira reactiva.

Resultados de glucemia no esperados

Si su resultado de glucemia no coincide con cómo se siente, repase esta lista para resolver el problema.

Posibles fuentes de error	Acción
1. Compruebe si las tiras reactivas han caducado.	Deseche las tiras reactivas pasada su fecha de caducidad. Repita la medición de glucemia con una tira reactiva no caducada.
2. Compruebe si el tubo de tiras reactivas ha estado siempre cerrado herméticamente.	Sustituya las tiras reactivas si piensa que el tubo de tiras reactivas ha estado abierto durante algún tiempo y repita la medición de glucemia.
3. Compruebe si la tira reactiva se ha usado inmediatamente después de retirarla del tubo.	Repita la medición de glucemia con una tira reactiva nueva.
4. Compruebe si las tiras reactivas se han almacenado en un sitio fresco y seco.	Repita la medición de glucemia con una tira reactiva debidamente almacenada.
5. Compruebe si ha seguido las indicaciones para realizar el control del funcionamiento.	Consulte el capítulo 2, Realizar mediciones de glucemia, y repita la medición de glucemia. Póngase en contacto con Roche si aún tiene problemas.
6. Compruebe si el medidor y las tiras reactivas funcionan correctamente.	Realice un control del funcionamiento. Consulte las instrucciones del capítulo 4, Realizar un control del funcionamiento.
7. Si aún no está seguro de cuál es la causa…	Póngase en contacto con Roche.

Síntomas de un nivel de glucemia bajo o alto

El conocimiento de los síntomas de un nivel de glucemia bajo o alto puede ayudarle a interpretar los resultados de medición y a decidir cómo actuar si obtiene resultados de medición no esperados.

Un nivel de glucemia bajo (hipoglucemia) puede incluir, en otros, los síntomas siguientes: ansiedad, temblores, sudoración, dolor de cabeza, más hambre de lo normal, mareos, palidez, cambios de humor repentinos o irritabilidad, fatiga, dificultad para concentrarse, torpeza, palpitaciones y/o confusión.

Un nivel de glucemia alto (hiperglucemia) puede incluir, en otros, los síntomas siguientes: más sed de lo normal, micción frecuente, visión borrosa, somnolencia y/o pérdida de peso inexplicable.

ADVERTENCIA

Si sufre alguno de estos síntomas, realice una medición de glucemia con sangre de la yema del dedo o de la palma de la mano. Si su resultado de glucemia aparece como LO o HI, póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende inmediatamente.

Capítulo 3: Memoria del medidor, ajustes y transferencia de datos

Memoria

Guardar resultados de glucemia y de control

El medidor guarda automáticamente hasta 500 resultados de glucemia con la hora y la fecha del resultado de medición y los marcadores de resultados si los hay. Puede consultarlos en cualquier momento. Los resultados de medición se guardan del más reciente al más antiguo. Es muy importante configurar correctamente la hora y la fecha en el medidor. Si la hora y la fecha ajustadas son correctas, Ud. y el equipo de personal sanitario que le atiende podrán interpretar adecuadamente los resultados de glucemia guardados.

NOTA

- La memoria no se pierde al cambiar las pilas, pero sí tiene que comprobar que la hora y la fecha todavía sean correctas (consulte el capítulo 3, Ajustar la hora y la fecha).
- Cuando hay 500 resultados de glucemia en la memoria, al añadir un resultado de medición nuevo se borrará el más antiguo.
- Si se realizan más de 500 mediciones de glucemia en un periodo de 90 días, solo se incluyen en el promedio de 90 días los 500 resultados de medición más recientes.
- Pulse y **mantenga pulsada** ◀ o ▶ para desplazarse más rápidamente por los resultados de medición.
- Los resultados de control se guardan en la memoria, pero no se pueden consultar en el medidor. Para ver los resultados de control guardados, primero han de ser transferidos a una aplicación de software compatible. Si desea informarse acerca de la disponibilidad de estos productos, póngase en contacto con Roche.
- Los resultados de control no se incluyen en los promedios de 7, 14, 30 y 90 días.

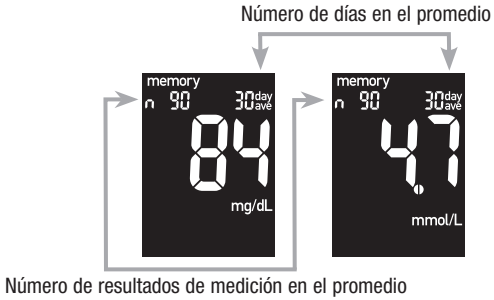
ADVERTENCIA

No modifique su tratamiento basándose en un único resultado de glucemia de la memoria. Consulte al personal sanitario que le atiende antes de modificar su tratamiento basándose en los resultados de medición de la memoria.

Ver resultados de glucemia

Con el medidor encendido o apagado, pulse y suelte ◁ o ▷ para entrar en la memoria. El resultado de medición más reciente aparece en la pantalla.

- **Para ver los resultados de medición anteriores en orden**, pulse ◁.
- **Para ver los promedios de 7, 14, 30 o 90 días**, pulse ▷.
- **Para ver los promedios de antes y después de la comida de 7, 14, 30 y 90 días**, siga pulsando ▷.



NOTA

En los promedios de antes y después de la comida se incluyen sólo los resultados de medición a los que se ha asignado un marcador de antes de la comida ( ) o un marcador de después de la comida ( ). Todos los resultados de glucemia se incluyen en los promedios de 7, 14, 30, y 90 días.

Resultados de medición anteriores

Pulse ◁ para ver los resultados de medición anteriores del más reciente al más antiguo.

Promedio general

Pulse ▷ para ver los promedios de 7, 14, 30 y 90 días.

Promedio antes de las comidas

Siga pulsando ▷ para ver los promedios de antes de la comida de 7, 14, 30 y 90 días.

Promedio después de las comidas

Siga pulsando ▷ para ver los promedios de después de la comida de 7, 14, 30 y 90 días.

Ajustar el medidor

Usar el modo de ajuste

Usando el modo de ajuste puede personalizar el medidor para adaptarlo a su propio estilo de vida. Las siguientes características se pueden personalizar en el orden en que aparecen en el modo de ajuste:

	Hora y fecha	Ajuste la hora y la fecha.
	Señal sonora	Seleccione **On** u **OFF**.
	Recordatorio de medición para después de la comida	Seleccione 1 hora o 2 horas.
	Recordatorios de medición	Seleccione **On** u **OFF**.
	Indicador de hipoglucemia	Seleccione **On** u **OFF**. Si selecciona **On**, elija el nivel de glucemia para el indicador de hipoglucemia.

El uso del modo de ajuste es fácil.

A continuación le ofrecemos una vista general de las funciones ejecutadas a través de las distintas teclas en el modo de ajuste.

Entrar en el modo de ajuste	Encienda el medidor. Pulse y **mantenga pulsada** hasta que aparezca **set-up** en la pantalla.
Salir del modo de ajuste en cualquier momento	Pulse y **mantenga pulsada** hasta que aparezca el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.
Guardar la opción seleccionada	Pulse y suelte.
Realizar ajustes	Pulse y suelte o.

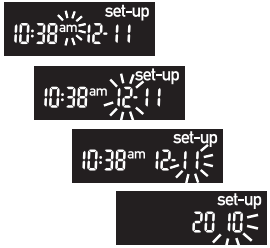
Ajustar la hora y la fecha

1. Pulse y suelte ⓘ para encender el medidor. Aparecerá el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

2. Pulse y **mantenga pulsada** ⓘ hasta que aparezca **set-up** en la pantalla. La hora parpadea.

3. Pulse y suelte ◁ o ▷ para disminuir o aumentar la hora.

4. Pulse y suelte ⓘ para guardar la hora. Los minutos parpadean.



5. Repita los pasos 3 y 4 para seleccionar y guardar los minutos, am/pm, el día, el mes y el año.

6. Para realizar más ajustes, pulse y suelte ⓘ. Para salir, pulse y **mantenga pulsada** ⓘ hasta que aparezca el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

Activar y desactivar la señal sonora (🔊)

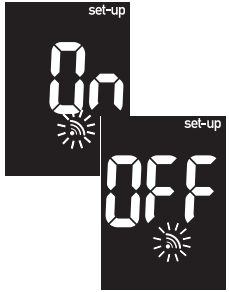
El medidor viene de fábrica con la señal sonora activada (**On**). La desactivación (**OFF**) de la señal sonora no afecta a los resultados de medición.

La señal sonora es una gran ayuda porque le avisa:

- Cuando debe aplicar sangre o solución de control a la tira reactiva.
- Cuando la tira reactiva ha absorbido suficiente sangre o solución de control.
- Cuando ha finalizado la medición de glucemia o el control del funcionamiento.
- Cuando se pulsa una tecla.
- Cuando es hora de realizar una medición o un control (si ha ajustado los recordatorios de medición o el recordatorio de medición para después de la comida).
- Si ha ocurrido un error al realizar una medición de glucemia o un control del funcionamiento (la señal sonora suena avisándole de un error incluso cuando está desactivada).

1. Pulse y suelte ⏻ para encender el medidor. Aparecerá el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

2. Pulse y **mantenga pulsada** ⏻ hasta que aparezca **set-up** en la pantalla.



3. Pulse y suelte ⏻ repetidamente hasta que aparezcan el símbolo de la señal sonora parpadeando y **On** u **OFF** en la pantalla.

4. Pulse y suelte ◁ o ▷ para seleccionar **On** u **OFF**.
5. Para realizar más ajustes, pulse y suelte ⏻. Para salir, pulse y **mantenga pulsada** ⏻ hasta que aparezca el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

Ajustar el recordatorio de medición para después de la comida ( )

El recordatorio de medición para después de la comida:

- Suena 1 ó 2 horas después de la medición de glucemia para recordarle que debe realizar una medición después de la comida.
- Suena cada 2 minutos hasta 3 veces.
- Se apaga al insertar una tira reactiva o al pulsar cualquier tecla.

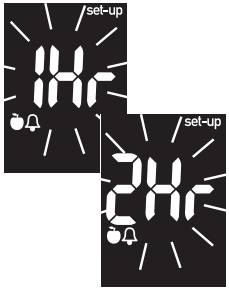
El recordatorio de medición para después de la comida está predeterminado en el medidor para emitirse 2 horas después de la comida. Sin embargo, en el modo de ajuste puede elegir entre 1 y 2 horas.

NOTA

- Para que se emita el recordatorio de medición es necesario que la señal sonora esté activada (**On**).
- Si realiza una medición o un control durante los 15 minutos anteriores a un recordatorio de medición, este se desactiva.
- Si el medidor está encendido a la hora programada para el recordatorio de medición, este se desactiva.
- Las bajas temperaturas pueden desactivar los recordatorios de medición hasta que se encienda el medidor.

1. Pulse y suelte ⏻ para encender el medidor. Aparecerá el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

2. Pulse y **mantenga pulsada** ⏻ hasta que aparezca **set-up** en la pantalla.



3. Pulse y suelte ⏻ repetidamente hasta llegar a la pantalla en la que aparece **set-up** y **1Hr** o **2Hr** parpadeando.
4. Pulse y suelte ◁ o ▷ para seleccionar **1Hr** o **2Hr**. Pulse y suelte ⏻ para guardar su selección.

Cuando se emite un recordatorio de medición para después de la comida aparece esta pantalla.

Ajustar recordatorios de medición (🔔)

Un recordatorio de medición:

- Suena cada día a la misma hora para recordarle que realice una medición o un control.
- Suena cada 2 minutos hasta 3 veces.
- Se apaga al insertar una tira reactiva o al pulsar cualquier tecla.
- Está predeterminado en **OFF**. Si quiere usar esta función debe activar un recordatorio de medición.

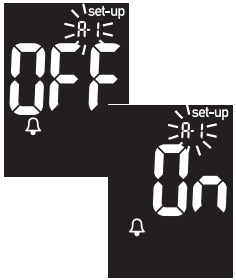
Es posible configurar hasta 4 recordatorios de medición por día. Puede ajustar las horas de los recordatorios de medición según lo requiera. Estos son los símbolos y las horas predeterminadas para los recordatorios de medición.

A-1 8:00 am **A-2** 12:00 pm (mediodía) **A-3** 6:00 pm **A-4** 10:00 pm

NOTA

- Si realiza una medición o un control durante los 15 minutos anteriores a un recordatorio de medición, este se desactiva.
- Si el medidor está encendido a la hora programada para el recordatorio de medición, este se desactiva.
- Las bajas temperaturas pueden desactivar los recordatorios de medición hasta que se encienda el medidor.
- Si un recordatorio de medición está desactivado en el modo de ajuste, todos los recordatorios de medición subsiguientes también están desactivados. Por ejemplo, si activa A-1 pero desactiva A-2, entonces A-3 y A-4 se desactivarán automáticamente.

Al ajustar la hora para un recordatorio de medición, el símbolo de la campana y **set-up** permanecen en la pantalla.



1. Pulse y suelte ⏻ para encender el medidor. Aparecerá el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.
2. Pulse y **mantenga pulsada** ⏻ hasta que aparezca **set-up** en la pantalla.
3. Pulse y suelte ⏻ repetidamente hasta que aparezcan el símbolo de la campana, **OFF** y **A-1** parpadeando en la pantalla.
4. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar **On** u **OFF**.

5. Pulse y suelte ⏻ para guardar su selección. Si selecciona **On**, la hora parpadea. **A-1** y el símbolo de la campana permanecen en la pantalla.
6. Pulse y suelte ◁ o ▷ para ajustar la hora.
7. Pulse y suelte ⏻ para guardar la hora. Los minutos parpadean.
8. Pulse y suelte ◁ o ▷ para seleccionar 00, 15, 30 ó 45 minutos. Estas son las únicas opciones.
9. Pulse y suelte ⏻ para guardar la hora. En la pantalla parpadea **am** o **pm**. Pulse y suelte ◁ o ▷ para seleccionar **am** o **pm**. Pulse y suelte ⏻ para guardar **am** o **pm**. El símbolo de la campana, **OFF** y **A-2** parpadeando aparecen en la pantalla.
10. Para seleccionar y ajustar recordatorios de medición adicionales, siga los pasos 4 a 9. Para salir, pulse y **mantenga pulsada** ⏻ hasta que aparezca el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

Ajustar el indicador de hipoglucemia (ⓘ)

El indicador de hipoglucemia puede configurarse en un nivel entre 50 y 90 mg/dL o 2,8 y 5,0 mmol/L para que le indique cuando su nivel de glucemia es probablemente demasiado bajo.

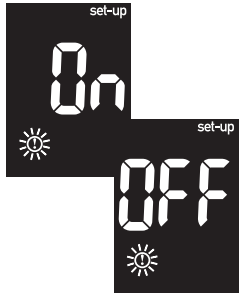
Usuarios: antes de ajustar el indicador de hipoglucemia, consulte al personal sanitario que le atiende para determinar qué nivel de glucemia es su nivel de hipoglucemia.

Personal sanitario: el nivel de hipoglucemia puede variar de una persona a otra. Se recomienda desactivar (**OFF**) el indicador de hipoglucemia cuando se use el medidor en un centro profesional.

ADVERTENCIA

Esta función no sustituye a una formación adecuada sobre la hipoglucemia proporcionada por el personal sanitario.

1. Pulse y suelte ⏻ para encender el medidor. Aparecerá el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.



2. Pulse y **mantenga pulsada** hasta que aparezca **set-up** en la pantalla.

3. Pulse y suelte repetidamente hasta que aparezcan **OFF** y parpadeando en la pantalla.

4. Pulse y suelte o para seleccionar **On** u **OFF**.

5. Pulse y suelte para guardar su selección. Si selecciona **On**, parpadea. La pantalla muestra 70 mg/dL o 3,9 mmol/L.

o bien

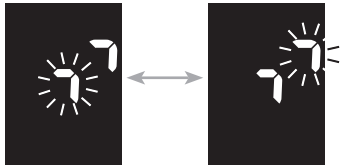
6. Pulse y suelte ◁ o ▷ para ajustar el nivel.
7. Pulse y suelte ⓘ para guardar el nivel.
8. Pulse y **mantenga pulsada** ⓘ hasta que aparezca el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla. Ha concluido el modo de ajuste. Para apagar el medidor, pulse y suelte ⓘ.

Transferir los resultados a un ordenador

Puede transferir los resultados guardados a un ordenador para realizar consultas, establecer pautas e imprimir resultados.

Transferir datos directamente a un ordenador usando un software especializado y un cable de infrarrojos

1. Instale el software siguiendo las instrucciones.
2. Para transferir los resultados a un ordenador, conecte el cable de infrarrojos siguiendo las instrucciones.
3. Ejecute el software y siga las instrucciones para la transferencia de datos. Asegúrese de que el software esté listo para aceptar datos del medidor.
4. Con el medidor apagado, pulse y **mantenga pulsadas** ◁ y ▷ hasta que parpadeen 2 flechas alternadamente en la pantalla.



ADVERTENCIA

No es posible identificar los resultados individuales de un paciente, por ello NO se recomienda transferir los datos de medidores que se usan para múltiples pacientes.

5. Localice la ventana de infrarrojos (IR) en la parte superior del medidor.
6. Localice la ventana de IR en el cable de infrarrojos conectado al ordenador.
7. Coloque el medidor sobre una superficie plana y dirija las 2 ventanas de IR una hacia la otra. Deben encontrarse a una distancia de 3 a 10 cm.
8. No mueva el cable de infrarrojos ni el medidor durante la transferencia de datos.
9. Siga las instrucciones del software. Es posible que el software apague el medidor automáticamente al concluir la transferencia de datos.

NOTA

- Si la transferencia de datos no se ha realizado correctamente, inténtelo de nuevo. Póngase en contacto con Roche si aún tiene problemas.
- Para sacar el mayor partido posible a la función de transferencia de datos, debe ajustar la hora y la fecha correctamente en el medidor.

Capítulo 4: Realizar controles del funcionamiento

Por qué realizar controles del funcionamiento

Un control del funcionamiento le permite comprobar si el medidor y las tiras reactivas funcionan correctamente. Debería realizar un control del funcionamiento cada vez que:

- Abra un nuevo envase de tiras reactivas.
- Ha dejado el tubo de tiras reactivas abierto.
- Desea comprobar el buen funcionamiento del medidor y de las tiras reactivas.
- Las tiras reactivas han estado almacenadas a temperaturas extremas y/o en ambientes húmedos.
- Se le ha caído el medidor.
- Su resultado de medición no coincide con cómo se siente.
- Desea comprobar que está realizando la medición correctamente.

Acerca de las soluciones de control

- Use únicamente soluciones de control Accu-Chek Performa.
- Cierre el frasco de solución de control herméticamente después de usarlo.
- Anote en la etiqueta del frasco de solución de control la fecha en que lo abrió. La solución de control se puede usar durante 3 meses a partir de la fecha de apertura del frasco o hasta la fecha de caducidad indicada en la etiqueta del frasco, según lo que se cumpla antes.
- No use la solución de control pasada su fecha de caducidad.
- Consulte las condiciones para el almacenamiento de la solución de control en el prospecto de la solución de control.
- El medidor reconoce automáticamente la solución de control Accu-Chek Performa.
- Los resultados de control no se muestran en la memoria.
- La solución de control puede manchar los tejidos. Elimine las manchas con agua y jabón.

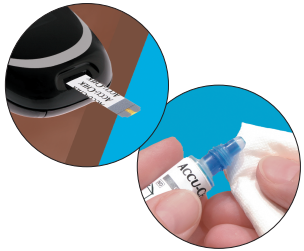
Realizar un control del funcionamiento

Necesitará el medidor, una tira reactiva y solución de control del nivel 1, nivel 2 o ambos. El nivel de control está impreso en la etiqueta del frasco.

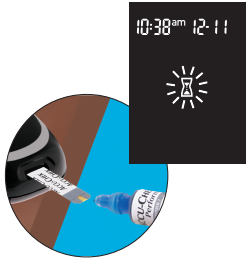
1. Compruebe la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas. No use las tiras reactivas pasada su fecha de caducidad.

2. Inserte la tira reactiva en el medidor según la dirección de las flechas. El medidor se enciende. En la pantalla aparecen el símbolo de una tira reactiva y el símbolo de una gota de sangre parpadeando.

3. Seleccione la solución de control a usar. El nivel se introduce en una fase posterior del control.



4. Ponga el medidor en una superficie plana, como por ejemplo una mesa.
5. Retire la tapa del frasco. Limpie la punta del frasco con un paño.



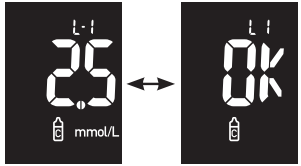
6. Apriete el frasco hasta que se forme una gota pequeña en la punta. Roce el **borde delantero** de la ventana amarilla de la tira reactiva con la gota. No aplique solución de control encima de la tira reactiva. Cuando ⌛ parpadea, indica que hay suficiente solución de control en la tira reactiva.

(por ejemplo)

7. Limpie la punta del frasco con un paño. Cierre el frasco herméticamente.
8. El resultado de control aparece en la pantalla, junto con el símbolo del frasco de solución de control y una **L** parpadeando. No retire aún la tira reactiva. Pulse ▶ una vez para marcar el resultado de control como de nivel 1. Pulse ▶ una vez más para marcar el resultado de control como de nivel 2.

(por ejemplo)

o bien



(por ejemplo)

9. Pulse y suelte ⏻ para guardar el nivel de control en el medidor. Si el resultado de control está dentro del rango aceptable, **OK** y el resultado de control se alternan en la pantalla. Si el resultado de control no está dentro del rango aceptable, **Err** y el resultado de control se alternan en la pantalla.

10. Retire y deseche la tira reactiva usada.

NOTA

- Los rangos para las soluciones de control de nivel 1 y de nivel 2 están impresos en la etiqueta del tubo de tiras reactivas. Si el resultado de control se encuentra dentro del rango impreso en el tubo de tiras reactivas, las tiras reactivas y el medidor funcionan correctamente.
- Si la medición se ha realizado con éxito, el medidor se apaga automáticamente 5 segundos después de retirar la tira reactiva.

Interpretar resultados de control fuera del rango aceptable

Si el resultado de control se encuentra fuera del rango aceptable, repase esta lista para resolver el problema.

Posibles fuentes de error	Acción
1. Compruebe si las tiras reactivas o las soluciones de control han caducado.	Deseche las tiras reactivas o las soluciones de control si están caducadas. Si la solución de control lleva abierta más de 3 meses, deséchela. Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva no caducada y una solución de control no caducada.
2. Compruebe si ha limpiado la punta del frasco de solución de control con un paño antes de usarlo.	Limpie la punta del frasco con un paño. Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva y otra gota de solución de control.
3. Compruebe si el tubo de tiras reactivas y el frasco de solución de control han estado siempre cerrados herméticamente.	Sustituya las tiras reactivas o las soluciones de control si piensa que han estado abiertas durante algún tiempo y repita el control del funcionamiento.
4. Compruebe si la tira reactiva se ha usado inmediatamente después de retirarla del tubo.	Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva y otra gota de solución de control.
5. Compruebe si las tiras reactivas y la solución de control se han almacenado en un sitio fresco y seco.	Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva y una solución de control debidamente almacenadas.

Posibles fuentes de error	Acción
6. Compruebe si ha seguido las indicaciones para realizar el control del funcionamiento.	Consulte el capítulo 4, Realizar controles del funcionamiento, y repita el control del funcionamiento. Póngase en contacto con Roche si aún tiene problemas.
7. Compruebe si al realizar el control del funcionamiento ha seleccionado el nivel de solución de control correcto, es decir, 1 o 2.	Si ha seleccionado el nivel de solución de control erróneo, aún puede comparar el resultado de control con el rango impreso en el tubo de tiras reactivas.
8. Si aún no está seguro de cuál es la causa…	Póngase en contacto con Roche.

Capítulo 5: Mantenimiento y solución de problemas

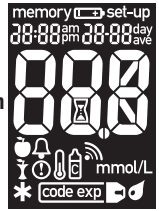
Mantenimiento del medidor

Si lo usa en condiciones normales, el medidor requiere poco o ningún mantenimiento. El medidor comprueba sus propios sistemas automáticamente cada vez que lo enciende y le comunica si hay algún problema (consulte el capítulo 5, Mensajes en la pantalla y mensajes de error).

Si se le cae el medidor o piensa que los resultados obtenidos no son correctos, póngase en contacto con Roche.

Para asegurarse de que la pantalla funciona correctamente, apague el medidor y a continuación pulse y **mantenga pulsada** ⏻ para ver la pantalla completa. Todos los segmentos deben verse claramente y ser exactamente iguales a la imagen de abajo. De lo contrario, póngase en contacto con Roche.

o bien



Cambiar las pilas

1. Saque el compartimento de las pilas del medidor presionando sobre él con el pulgar y ejerciendo presión hacia fuera.

2. Extraiga las pilas usadas y coloque las nuevas en el compartimento de las pilas con **el símbolo (+) mirando hacia abajo**.

3. Coloque el compartimento de las pilas nuevamente en su sitio de modo que encaje.

NOTA

- El medidor usa dos pilas de litio de 3 voltios de tipo botón CR2032. Este tipo de pila está a la venta en muchos establecimientos. Se recomienda tener siempre a mano pilas de reserva.
- Asegúrese de que las pilas se inserten con **el símbolo (+) mirando hacia abajo**.
- Después de haber cambiado las pilas, el medidor le solicita automáticamente la confirmación de la hora y la fecha al encenderlo.
- Todos los resultados quedan guardados en la memoria.
- Sustituya siempre ambas pilas al mismo tiempo por otras de la misma marca.

Limpiar el medidor

Asegúrese de mantener el medidor libre de polvo. Si necesita limpiarlo o desinfectarlo, siga estas instrucciones cuidadosamente para obtener el mejor resultado posible.

Lo que debe hacer

- Comprobar que el medidor esté apagado
- Limpiar delicadamente la superficie del medidor con un paño ligeramente húmedo (exprima el paño para eliminar el exceso de líquido) y una de las siguientes soluciones de limpieza:
  - Isopropanol al 70 %
  - Un lavavajillas suave mezclado con agua
  - Una solución con un 10 % de lejía común (1 parte de lejía por cada 9 partes de agua) preparada ese mismo día

Lo que no debe hacer

- Permitir que entre líquido en las ranuras del medidor
- Pulverizar directamente el medidor con solución de limpieza
- Sumergir el medidor en un líquido

Mensajes en la pantalla y mensajes de error

ADVERTENCIA

Nunca tome decisiones terapéuticas basadas en un mensaje de error. Si tiene dudas, póngase en contacto con Roche.

(pantalla en blanco)

El medidor no se enciende o la pantalla está en blanco.

- Las pilas están gastadas. Cámbielas por pilas nuevas.
- La pantalla está estropeada. Póngase en contacto con Roche.
- Medidor defectuoso. Póngase en contacto con Roche.
- Temperaturas extremas. Coloque el medidor en un área con una temperatura adecuada.

Las pilas están casi gastadas. Cambie las pilas sin demora.

El medidor está en el modo de ajuste, esperando la modificación o confirmación de los ajustes.

El medidor está listo para que inserte una tira reactiva.

El medidor está listo para que aplique una gota de sangre o de solución de control.

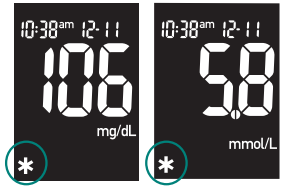
El nivel de glucemia puede estar por encima del rango de medición del sistema. Consulte el capítulo 2, Resultados de glucemia no esperados.

El nivel de glucemia puede estar por debajo del rango de medición del sistema. Consulte el capítulo 2, Resultados de glucemia no esperados.

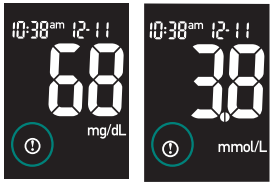
Se ha asignado un marcador de antes de la comida a este resultado de medición.

Se ha asignado un marcador de después de la comida a este resultado de medición.

Se ha asignado un marcador de antes de la comida a este resultado de medición y se ha activado el recordatorio de medición para después de la comida.



Se ha asignado un marcador general a este resultado de medición.



El nivel de glucemia está por debajo del nivel de hipoglucemia (glucemia baja) definido.

El medidor no se ha codificado o el chip de codificación no se ha insertado. Apague el medidor y codifíquelo de nuevo.

Este mensaje puede aparecer cuando se está usando un chip de codificación blanco en el medidor. Significa que las tiras reactivas caducan a finales del mes en curso. Cuando acabe el mes, deseche el chip de codificación y las tiras reactivas restantes. Inserte un nuevo chip de codificación de un nuevo envase de tiras reactivas no caducadas. Asegúrese de que la hora y la fecha indicadas en el medidor sean correctas.

La tira reactiva puede estar dañada o el chip de codificación es incorrecto. Retire y vuelva a insertar la tira reactiva usada. Si vuelve a aparecer el mensaje de error, apague el medidor e inserte un nuevo chip de codificación.

El chip de codificación es incorrecto. Apague el medidor e inserte un nuevo chip de codificación.

Es posible que su nivel de glucemia sea extremadamente alto o que haya ocurrido un error en el medidor o en la tira reactiva.

- Si su resultado de medición coincide con cómo se siente, póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende inmediatamente.
- Si su resultado de medición no coincide con cómo se siente, repita la medición de glucemia y consulte el capítulo 2, Resultados de glucemia no esperados.
  - Si el código E-3 aparece de nuevo después de su medición de glucemia, el resultado de glucemia puede ser extremadamente alto y superior al rango de medición del sistema. **Póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende inmediatamente.**
  - Si el segundo resultado de medición no coincide con cómo se siente, realice un control del funcionamiento con la solución de control y una tira reactiva nueva.
    - Si el resultado de control está dentro del rango aceptable, lea de nuevo las instrucciones para el procedimiento de medición correcto y repita la medición de glucemia con una tira reactiva nueva.
    - Si el resultado de control está fuera del rango aceptable, consulte el capítulo 4, Interpretar resultados de control fuera del rango aceptable.

La tira reactiva no ha absorbido suficiente sangre o solución de control para realizar la medición o el control o la muestra ha sido aplicada después de que la medición o el control comenzara. Deseche la tira reactiva y repita la medición o el control.

La sangre o la solución de control se han aplicado en la tira reactiva antes de que apareciera en la pantalla el símbolo de la gota parpadeando. Deseche la tira reactiva y repita la medición o el control.

Este mensaje puede aparecer cuando se está usando un chip de codificación blanco en el medidor. El chip de codificación proviene de un lote de tiras reactivas caducado. Apague el medidor e inserte un nuevo chip de codificación. Asegúrese de que la hora y la fecha indicadas en el medidor sean correctas.

Se ha producido un fallo electrónico o, en casos poco frecuentes, se ha retirado y reinsertado una tira reactiva usada. Apague y encienda el medidor o retire las pilas durante 20 segundos e insértelas de nuevo. Realice una medición de glucemia o un control del funcionamiento.

La temperatura es superior o inferior al rango adecuado para el sistema. Consulte las condiciones para el funcionamiento del sistema en el prospecto de las tiras reactivas. Vaya a un sitio con las condiciones apropiadas, espere 5 minutos y repita la medición de glucemia o el control del funcionamiento. No caliente ni enfríe el medidor por medios artificiales.

Las pilas están casi gastadas. Cambie las pilas ahora. Si el mensaje aparece después de haber cambiado las pilas, vuelva a reiniciar el medidor. Para reiniciar el medidor, saque el compartimento de las pilas del medidor, pulse cualquier tecla y vuelva a insertar el compartimento de las pilas en su posición.

Los ajustes de la hora y de la fecha podrían ser incorrectos. Asegúrese de que la hora y la fecha sean correctas y ajústelas si es preciso.

NOTA

- Póngase en contacto con Roche si vuelve a aparecer un mensaje en la pantalla o un mensaje de error.
- Póngase en contacto con Roche si aparece otro mensaje de error.

Capítulo 6: Datos técnicos

Limitaciones del producto

Encontrará la información más actualizada sobre las especificaciones y las limitaciones del producto en los prospectos que acompañan a las tiras reactivas y soluciones de control.

Especificaciones

Volumen de sangre	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Tipo de muestra	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Duración de la medición	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Rango de medición	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Condiciones para el almacenamiento de las tiras reactivas	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Condiciones para el almacenamiento del medidor	Temperatura: de -25 a 70 ºC
Condiciones para el funcionamiento del sistema	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Rango de humedad relativa para el funcionamiento del sistema	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Capacidad de memoria	500 resultados de glucemia con hora y fecha
Apagado automático	2 minutos
Suministro de corriente	Dos pilas de litio de 3 voltios (tipo botón CR2032)
Pantalla	LCD
Medidas	69 × 43 × 20 mm (largo x ancho x alto)

Peso	Aprox. 40 g (pilas incluidas)
Modelo	Aparato de bolsillo
Clase de protección	III
Tipo de medidor	El medidor Accu-Chek Performa Nano es apropiado para uso continuado.
Condiciones para el almacenamiento de la solución de control	Consulte el prospecto de la solución de control.

Compatibilidad electromagnética
Este medidor cumple los requisitos de inmunidad electromagnética según EN ISO 15197 Anexo A. La base elegida para la prueba de inmunidad a descargas electrostáticas ha sido el estándar básico IEC 61000-4-2. Adicionalmente, el medidor cumple los requisitos de emisiones electromagnéticas según EN 61326. Por tanto, sus emisiones electromagnéticas son bajas. No es de esperar que se produzcan interferencias del medidor con otros aparatos eléctricos.

Análisis de rendimiento
Consulte el prospecto de las tiras reactivas.

Método de medición
Consulte el prospecto de las tiras reactivas.

Información sobre la seguridad del producto

ADVERTENCIA

- **Peligro de asfixia por atragantamiento. Piezas pequeñas. Manténgase fuera del alcance de niños menores de 3 años.**
- **Los campos electromagnéticos fuertes pueden perjudicar el funcionamiento del medidor. No use el medidor cerca de fuentes de intensa irradiación electromagnética.**
- **Para evitar descargas electrostáticas, no use el medidor en un ambiente muy seco, especialmente si en este se encuentran materiales sintéticos.**

Desechar el medidor

ADVERTENCIA

- **Ocasionalmente, durante la medición de glucemia el medidor puede entrar en contacto con sangre. Por tanto, los medidores usados conllevan un riesgo de infección. Retire la pila o las pilas antes de desechar el medidor. Deseche los medidores usados de acuerdo con las normas de eliminación locales. Diríjase a la autoridad competente para obtener información respecto a la eliminación correcta.**
- **El medidor no entra en el área de vigencia de la Directiva Europea 2002/96/CE – Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).**
- **Deseche las pilas usadas de acuerdo con las normas medioambientales locales.**

Explicación de los símbolos

En el envase, en la placa de características y en las instrucciones de uso del medidor Accu-Chek Performa Nano puede que encuentre los siguientes símbolos.

	Consúltense las instrucciones de uso
	Precaución, observe las advertencias de seguridad en las instrucciones de uso del producto.
	Límites de temperatura (conservar a)
	Fabricante
REF	Número de catálogo
IVD	Producto sanitario para diagnóstico in vitro
CE 0088	Este producto cumple los requisitos de la Directiva Europea 98/79/CE sobre productos sanitarios para diagnóstico in vitro.
	Pila de 3 voltios tipo botón CR2032

Garantía

Deberán prevalecer las disposiciones legales relativas a garantías que rigen la venta de bienes de consumo en el país de compra.

Suministros y accesorios

Tiras reactivas

Tiras reactivas Accu-Chek Performa

Soluciones de control

Soluciones de control Accu-Chek Performa

Información para el personal sanitario

ADVERTENCIA

Personal sanitario: siga los procedimientos para el control de infecciones vigentes en su centro. Consulte el prospecto de las tiras reactivas para obtener más información para el personal sanitario.

Manipulación de las muestras

Use siempre guantes al manipular objetos contaminados con sangre. Aténgase siempre a los procedimientos vigentes para la manipulación de objetos potencialmente contaminados con material humano. Siga las normas de higiene y seguridad de su laboratorio o institución. Prepare el sitio seleccionado para la obtención de sangre según las normas locales.

Consulte el prospecto de las tiras reactivas para obtener más información sobre tipos de muestras aceptables, anticoagulantes e instrucciones de manipulación.

Recomendar la medición en lugares alternativos a los pacientes

Al decidir si recomendar o no medición en lugares alternativos (AST = alternative site testing) debe tener en cuenta la motivación y el nivel de conocimiento del paciente y su habilidad para comprender aspectos relativos a la diabetes y al procedimiento AST. Si está considerando recomendar el procedimiento AST a sus pacientes, debe comprender que hay una diferencia considerable entre los resultados de medición obtenidos con sangre de la yema del dedo o la palma de la mano y la procedente del antebrazo, el brazo, el muslo o la pantorrilla. La diferencia en la concentración capilar y la perfusión de la sangre en el cuerpo puede tener como consecuencia discrepancias en los resultados de glucemia en función del lugar del cuerpo del que proceda la sangre. Este efecto fisiológico varía según el individuo y puede variar para un mismo individuo dependiendo de su comportamiento y condición física relativa.

Nuestros estudios acerca de mediciones en lugares alternativos en adultos diabéticos demuestran que el nivel de glucemia de la mayoría de las personas cambia más rápidamente en la sangre de la yema del dedo o la palma de la mano que en la procedente del antebrazo, el brazo, el muslo o la pantorrilla.* Esto es especialmente relevante cuando los niveles de glucemia bajan o suben rápidamente. Si su paciente está habituado a tomar decisiones terapéuticas basadas en los resultados de medición obtenidos con sangre de la yema del dedo o la palma de la mano, él o ella deberá tener en cuenta el desfase que afecta al resultado de medición obtenido con sangre de un lugar alternativo.

*Datos en archivo

Índice

A
ajuste de la señal sonora, 31
ajustes, medidor, 28

C
chip de codificación, 8–10
comprobación de la pantalla, 51

D
datos técnicos, 61–65
desechar el medidor, 63

E
especificaciones del producto, 61–62

F
fecha de caducidad, 11, 13, 20, 44–45

G
garantía, 65

H
hiperglucemia, síntomas, 23
hipoglucemia, síntomas, 23
hora y fecha, ajustar, 29–30

I
indicador de hipoglucemia, ajustar, 38
interpretar resultados de control fuera del rango aceptable, 48

L
limitaciones del producto, 61

M
mantenimiento, medidor, 51
marcador de antes de la comida, 16–17, 26–27
marcador de después de la comida, 16–17, 26–27
marcador general, 16–17
marcar resultados de medición, 16–17
medición de glucemia, 13
medición en lugares alternativos, 18, 66

memoria, medidor, 25–27
mensajes de error, 57–60
mensajes en la pantalla, 55–60

N

nivel de glucemia alto, 23
nivel de glucemia bajo, 23

O

ordenador, conectar el medidor, 41

P

personal sanitario, 66
pilas,
  cambiar las pila, 52
  colocar las pilas, 52
  tipo, 53, 61, 64

R

realizar un control del funcionamiento, 45
recordatorio de medición para después de la comida, 16–17, 28, 33–34
recordatorios de medición, ajustar, 35–37
resultados de medición no esperados, 22

S

símbolos, 64
solución de control, 44
solución de problemas, 55–60
suministros, 65

T

tecla On/Off/Set, 7–8
tiras reactivas Accu-Chek Performa, 8, 11

This file may not print
or view at 100%.
Die lines and color
breaks do not print.

Roche USA – 50739
V4/1 – 05853826004 – Schwarz –

Roche USA – 50739
V4/2 – 05853826004 – Cyan –

Roche USA – 50739
V4/3 – 05853826004 – Magenta –

Roche USA – 50739
V4/4 – 05853826004 – Yellow –

PT

Não importa se o monitor Accu-Chek Performa Nano é o seu primeiro monitor de glicemia ou se você já utilizou anteriormente um outro monitor; de qualquer forma, leia com cuidado este manual antes de utilizar o seu novo monitor. Para utilizá-lo de maneira correta e confiável, é necessário que você compreenda o seu funcionamento, as informações exibidas no visor e cada um dos seus recursos.

Caso tenha alguma dúvida, entre em contato com o Accu-Chek Responde. Você encontrará os dados para contato no final destas Instruções de uso.

O sistema Accu-Chek Performa Nano

O monitor Accu-Chek Performa Nano foi concebido para uso com as tiras-teste Accu-Chek Performa e se destina à medição quantitativa da glicose em sangue total fresco venoso, arterial, neonatal ou capilar, sendo um recurso auxiliar para monitorar a efetividade do controle glicêmico. O sangue total capilar para o teste de glicemia pode ser obtido da ponta do dedo ou de locais alternativos aprovados (por exemplo, do antebraço). Verifique na seção Locais alternativos para testes (LAT) destas Instruções de uso os locais alternativos aprovados e as limitações a eles associadas. Juntos, o monitor Accu-Chek Performa Nano e as tiras-teste Accu-Chek Performa fornecem um completo sistema de teste para uso diagóstico in vitro, que pode ser utilizado por profissionais de saúde em ambiente clínico ou por pessoas com diabetes em ambiente domiciliar. O sistema não é adequado para diagnosticar ou rastrear o diabetes mellitus. O procedimento de coleta e preparação das amostras de sangue por profissionais de saúde encontra-se descrito no folheto informativo das tiras-teste.

Utilize apenas tiras-teste e soluções de controle Accu-Chek Performa.

Próprio para a automonitorização

O sistema inclui (alguns itens podem ser vendidos à parte):

- **Monitor Accu-Chek Performa Nano com baterias**
- **Tiras-teste Accu-Chek Performa e chip de código**
- **Soluções de controle Accu-Chek Performa**

ADVERTÊNCIA

Qualquer objeto que entre em contato com o sangue humano é uma possível fonte de infecção (veja: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

Por que é importante realizar regularmente testes de glicemia

A realização regular de testes de glicemia pode fazer uma grande diferença no controle diário de seu diabetes. Nós tornamos este procedimento o mais simples possível.

Informações importantes sobre o seu novo monitor

- O monitor é fornecido com hora e data previamente definidas. Pode ser necessário mudar a hora para o horário local.
- Se você seguir as etapas indicadas nestas Instruções de uso, mas continuar com sintomas que não correspondam aos seus resultados de teste, ou caso tenha dúvidas, fale com o seu médico.

Índice

Capítulo 1: Conhecendo o seu novo sistema 7
O monitor Accu-Chek Performa Nano 7
Preparando o monitor para um teste 9
Utilização do sistema Accu-Chek Performa Nano 11

Capítulo 2: Teste de glicemia 13
Realização de um teste de glicemia 13
Sinalização de resultados de glicemia e configuração do lembrete para um teste pós-prandial 16
Locais alternativos para testes (LAT) 18
Resultados de glicemia incomuns 22
Sintomas de glicemia baixa ou alta 23

Capítulo 3: Memória do monitor, configuração e transferência de dados 25
Memória 25
Visualizando resultados de glicemia 26
Configuração do monitor 28
Definição da hora e data 29
Configuração On/Off (liga/desliga) do sinal sonoro 31
Configuração do lembrete para um teste pós-prandial 33
Configuração do lembrete para testes 35
Configuração do alarme de hipoglicemia (hipo) 38
Transferência dos seus resultados para um computador 41

Capítulo 4: Teste de controle 43
Por que realizar testes de controle? 43
Sobre as soluções de controle 44
Realização de um teste de controle 45
Interpretação de resultados de controle fora da faixa aceitável 48

Capítulo 5: Manutenção e solução de problemas.....51
Manutenção do monitor 51
Substituição das baterias.....52
Limpeza do monitor.....54
Mensagens do visor e mensagens de erro 55
Capítulo 6: Informações técnicas.....61
Limitações do produto 61
Especificações.....61
Informações de segurança do produto.....63
Como descartar o monitor 63
Explicação dos símbolos.....64
Garantia.....65
Materiais adicionais.....65
Informações para profissionais de saúde.....66
Índice Remissivo 67

Capítulo 1: Conhecendo o seu novo sistema

O monitor Accu-Chek Performa Nano

Botões de seta para a direita e para a esquerda – Aperte para acessar a memória, ajustar as configurações e percorrer os vários resultados.

Visor – Apresenta resultados, mensagens e resultados de teste armazenados na memória.

Fenda da tira-teste – Introduza a tira-teste aqui.

Vista anterior

Janela de infravermelho (IR) – Transfere dados do monitor para um computador.

Botão liga/desliga/configuração – Para ligar ou desligar o monitor e configurar as opções.

Compartimento das baterias – Deslize o compartimento das baterias para fora, quando necessário, para repor as baterias.

Vista posterior

Fenda do chip de código – Introduza o chip de código aqui.

Ponta dourada – Introduza esta ponta no monitor.

Janela amarela – Encoste aqui a gota de sangue ou a solução de controle.

Tira-teste

Frasco de tiras-teste

Frasco da solução de controle

Chip de código (exemplo)

Baterias – Introduza no compartimento das baterias com o **lado (+) virado para baixo**.

Botão liga/desliga/ configurações

Vista lateral

Janela de infravermelho (IR)

Botão de seta para a esquerda

Botão de seta para a direita

Vista superior

OBSERVE

Os chips de código brancos que vêm com as tiras-teste Accu-Chek Performa estão sendo substituídos por chips de código **pretos**. Assim que você receber um chip de código **preto**, introduza-o no monitor. Você não precisará mais trocar o chip de código **preto**, nem mesmo se uma embalagem nova de tiras-teste contiver um chip de código de outra cor ou um número de código diferente.

Preparando o monitor para um teste

OBSERVE

Os chips de código brancos que vêm com as tiras-teste Accu-Chek Performa estão sendo substituídos por chips de código **pretos**. Assim que você receber um chip de código **preto**, introduza-o no monitor. Você não precisará mais trocar o chip de código **preto**, nem mesmo se uma embalagem nova de tiras-teste contiver um chip de código de outra cor ou um número de código diferente.

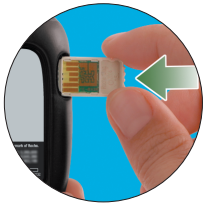
1. Certifique-se de que o monitor está desligado.

2. Vire o monitor.

3. Retire o chip de código branco (se houver algum no interior do monitor) e descarte-o.

OBSERVE

- Caso veja a palavra **code** e o sinal - - - piscando no visor, introduza o chip de código no monitor.
- Não force o chip de código para dentro do monitor. Só há uma maneira correta de introduzir o chip de código.
- Deixe o chip de código no monitor até que você abra uma nova embalagem de tiras-teste. Assim que receber um chip de código **preto**, não terá mais que trocar o chip de código.



4. Posicione o novo chip de código de maneira que o número de código fique para baixo. Empurre o chip de código para dentro da fenda do chip de código até que o chip de código encaixe.

Utilização do sistema Accu-Chek Performa Nano

- Utilize apenas tiras-teste Accu-Chek Performa.
- Utilize a tira-teste imediatamente após retirá-la do frasco de tiras-teste.
- Não aplique sangue ou solução de controle na tira-teste antes de introduzi-la no monitor.
- Feche bem o frasco de tiras-teste imediatamente após retirar uma tira-teste, a fim de proteger as tiras-teste da umidade.
- Armazene as tiras-teste ainda não utilizadas no frasco original com a tampa fechada.
- Verifique a data de validade indicada no frasco de tiras-teste. Não utilize as tiras-teste após essa data.
- Armazene o frasco de tiras-teste e o monitor em local fresco e seco, como por exemplo um quarto.
- Consulte o folheto informativo que acompanha as tiras-teste para informações sobre as condições de armazenamento das tiras-teste e de funcionamento do sistema.

ADVERTÊNCIA

Não armazene as tiras-teste em locais com temperatura e umidade elevadas (banheiro ou cozinha)! O calor e a umidade podem danificar as tiras-teste.

OBSERVE

Os chips de código brancos que vêm com as tiras-teste Accu-Chek Performa estão sendo substituídos por chips de código **pretos**. Assim que você receber um chip de código **preto**, introduza-o no monitor. Você não precisará mais trocar o chip de código **preto**, nem mesmo se uma embalagem nova de tiras-teste contiver um chip de código de outra cor ou um número de código diferente.

Capítulo 2: Teste de glicemia

Realização de um teste de glicemia

OBSERVE

- Configure o monitor antes de realizar o seu primeiro teste de glicemia.
- Amostras de sangue coletadas da palma da mão são equivalentes a amostras de sangue coletadas da ponta do dedo. Para informações detalhadas sobre como obter o sangue da palma da mão, consulte os passos 4 e 5 da seção Locais alternativos para testes (LAT).

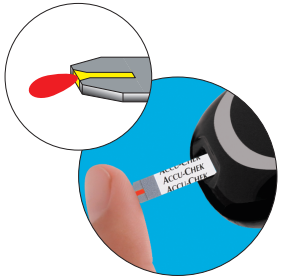
Você precisa do monitor, de uma tira-teste, de um lancetador e de uma lanceta.

1. Lave e seque as mãos.
2. Prepare o lancetador.
3. Verifique a data de validade indicada no frasco de tiras-teste. Não utilize as tiras-teste após a data de validade.

4. Introduza a tira-teste no monitor na direção das setas. O monitor irá ligar-se. O símbolo da tira-teste e o símbolo piscando da gota de sangue aparecem no visor.

5. Realize uma punção no dedo com o lancetador.

6. Aperte suavemente o dedo para facilitar o fluxo sanguíneo. Isso ajuda a obter uma gota de sangue.



OU

7. Encoste a gota de sangue na **borda dianteira** da janela amarela da tira-teste. Não coloque sangue na parte de cima da tira-teste. Quando a ⌛ começa a piscar, isso significa que a quantidade de sangue na tira-teste já é suficiente.

8. O resultado do teste aparece no visor. Deixe a tira-teste no monitor para sinalizar o resultado de teste como um teste pré-prandial ou pós-prandial ou sinalizá-lo com um marcador genérico (consulte a próxima seção: Sinalização de resultados de glicemia e configuração do lembrete para um teste pós-prandial). Caso não deseje sinalizar o resultado, retire e descarte a tira-teste usada.

OBSERVE

Após um teste bem sucedido, o monitor se desliga 5 segundos após a retirada da tira-teste.

Sinalização de resultados de glicemia e configuração do lembrete para um teste pós-prandial

Se desejar, você pode sinalizar o seu resultado de teste com um:

Marcador pré-prandial

Marcador pré-prandial com lembrete para um teste pós-prandial

Marcador pós-prandial

Marcador genérico

- A sinalização dos resultados com um marcador **pré-prandial** ou um marcador **pós-prandial** complementa as informações relacionadas aos seus resultados de glicemia, auxiliando você e o seu médico na gestão da sua diabetes.
- Quando um resultado pré-prandial é sinalizado com um **lembrete para um teste pós-prandial**, o monitor emite um sinal sonoro 1 a 2 horas após o teste de glicemia para lembrá-lo de fazer um teste pós-prandial.
- Você pode querer utilizar um **marcador genérico** para sinalizar um evento especial, como exercícios físicos, ou um resultado LAT.

Ao revisar os resultados na memória, esses marcadores irão ajudá-lo a lembrar o que havia de diferente em um determinado resultado de teste.

Veja como sinalizar um resultado de teste e iniciar um lembrete para um teste pós-prandial:

1. Realize um teste de glicemia. O resultado de glicemia aparece no visor.
2. **Deixe a tira-teste no monitor.** Aperte e solte ▷ para alternar entre os marcadores de resultado de teste e o lembrete para um teste pós-prandial.

   Marcador pré-prandial

   Marcador pré-prandial com lembrete para um teste pós-prandial

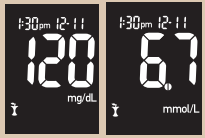
   Marcador pós-prandial

   Marcador genérico

3. Quando o marcador de resultado de teste (, ou ✱) ou o marcador pré-prandial com lembrete para um teste pós-prandial ( ) que deseja selecionar aparecer no visor, remova e descarte a tira-teste usada.
   - Se você selecionar o lembrete para um teste pós-prandial, o monitor emitirá um sinal sonoro 1 a 2 horas após o seu teste pré-prandial para lembrá-lo de fazer um teste pós-prandial.
   - Se você selecionar um marcador de resultado de teste, este será automaticamente armazenado na memória.

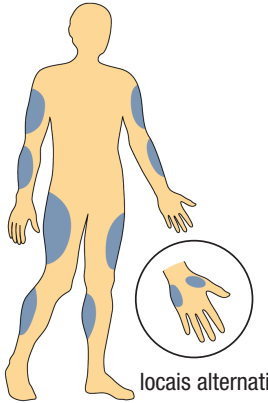
OBSERVE

O marcador de teste pós-prandial aparecerá automaticamente com o resultado de teste se o teste for realizado 15 minutos antes ou depois da hora programada para o lembrete para um teste pós-prandial. Configure para 1 hora ou 2 horas o momento do lembrete para um teste pós-prandial no modo de configuração.



Locais alternativos para testes (LAT)

Você tem a opção de realizar testes com sangue de outros locais do corpo além da ponta do dedo. Os locais alternativos compreendem a palma da mão, o antebraço, a parte superior do braço, a coxa e a panturrilha. Os dois locais de teste da palma da mão são as áreas mais carnudas abaixo do polegar (tenar) e do dedo mínimo (hipotenar). O sangue obtido da ponta do dedo ou da palma da mão pode ser utilizado a qualquer momento para medir a glicemia. Se for usado o sangue do antebraço, da parte superior do braço, da coxa ou da panturrilha, existem certos momentos em que a realização do teste não é apropriada (consulte a próxima seção). Isso ocorre porque a glicemia se altera mais rapidamente na ponta do dedo e na palma da mão do que no antebraço, na parte superior do braço, na coxa e na panturrilha. Essas diferenças podem fazer com que você tome decisões terapêuticas erradas e provoque efeitos adversos à sua saúde. Leia a seção a seguir antes de realizar o teste com sangue coletado de locais alternativos.



locais alternativos aprovados para testes

IMPORTANTE

- Fale com o seu médico sobre os locais alternativos para testes.

ADVERTÊNCIA

Não mude o seu tratamento em função de um resultado de glicemia apenas.

NUNCA ignore os sintomas de glicemia baixa ou alta.

Se o resultado da sua glicemia não corresponde ao que você sente, realize um teste com sangue coletado da ponta do dedo ou da palma da mão para confirmar o seu resultado de teste. Se o resultado obtido com sangue da ponta do dedo ou da palma da mão não corresponde ao que você sente, ligue para o seu médico.

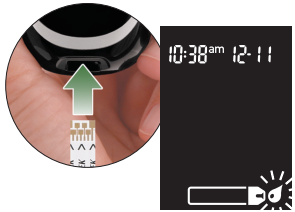
Os testes com sangue obtido do antebraço, da parte superior do braço, da coxa ou da panturrilha podem ser realizados:

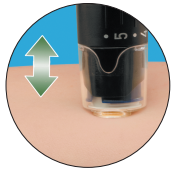
- imediatamente antes de uma refeição.
- em jejum.

Os testes com sangue obtido do antebraço, da parte superior do braço, da coxa ou da panturrilha NÃO podem ser realizados:

- até 2 horas após uma refeição, quando os valores de glicemia podem subir rapidamente.
- até 2 horas após injetar uma insulina de bolus, quando os valores de glicemia podem cair rapidamente.
- após a prática de exercícios físicos.
- se você estiver doente.
- caso você suspeite que a sua glicemia está extremamente baixa.
- se com frequência você não percebe quando a sua glicemia está baixa.

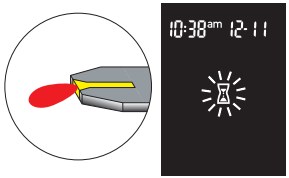
Você precisa do monitor, de uma tira-teste, de um lancetador para LAT e de uma lanceta.





1. Prepare o lancetador.
2. Verifique a data de validade indicada no frasco de tiras-teste. Não utilize as tiras-teste após a data de validade.
3. Introduza a tira-teste no monitor na direção das setas. O monitor irá ligar-se. O símbolo da tira-teste e o símbolo piscando da gota de sangue aparecem no visor.
4. Aperte firmemente o lancetador contra uma área carnuda no local alternativo. Aperte o lancetador para cima e para baixo, em um movimento de bombeamento lento, para facilitar o fluxo sanguíneo.

5. Acione o lancetador, mantendo uma pressão constante sobre esta área. Aplique pressão nesta área com o lancetador para facilitar o fluxo sanguíneo.



6. Encoste a gota de sangue na **borda dianteira** da janela amarela da tira-teste. Não coloque sangue na parte de cima da tira-teste. Quando a ⌛ começa a piscar, isso significa que a quantidade de sangue na tira-teste já é suficiente.

OU

7. O resultado do teste aparece no visor. Deixe a tira-teste no monitor para sinalizar o resultado de teste com um evento especial (consulte: Sinalização de resultados de glicemia e configuração do lembrete para um teste pós-prandial). Caso não deseje sinalizar o resultado, retire e descarte a tira-teste usada.

OBSERVE

- Se a gota de sangue for muito pequena, aplique mais pressão para obter uma gota de sangue de tamanho suficiente.
- Após um teste bem sucedido, o monitor se desliga 5 segundos após a retirada da tira-teste.

Resultados de glicemia incomuns

Se o resultado da sua glicemia não corresponde ao que você sente, verifique esta lista para ajudá-lo a resolver o problema.

Verificação de possíveis fontes de erro	Ação
1. Verifique a data de validade das tiras-teste.	Descarte as tiras-teste quando ultrapassarem a data de validade. Repita o teste de glicemia com uma tira-teste que não esteja vencida.
2. Certifique-se de que a tampa do frasco de tiras-teste foi mantida sempre bem fechada.	Substitua as tiras-teste caso suspeite que o frasco de tiras-teste tenha ficado destampado por algum tempo e repita o teste de glicemia.
3. Verifique se a tira-teste foi imediatamente utilizada após ter sido retirada do frasco de tiras-teste.	Repita o teste de glicemia com uma nova tira-teste.
4. Verifique se as tiras-teste estavam armazenadas em local fresco e seco.	Repita o teste de glicemia com uma tira-teste que foi armazenada corretamente.
5. Certifique-se de que seguiu corretamente as orientações.	Leia o Capítulo 2, Teste de glicemia, e repita o teste de glicemia. Se os problemas persistirem, ligue para o Accu-Chek Responde.
6. Verifique se o monitor e as tiras-teste estão funcionando adequadamente.	Realize um teste de controle. Consulte o Capítulo 4, Realização de um teste de controle, para obter as instruções.
7. Se você ainda tiver dúvidas sobre o problema…	Entre em contato com o Accu-Chek Responde.

Sintomas de glicemia baixa ou alta

Conhecer os sintomas de glicemia baixa ou alta pode ajudá-lo a compreender os seus resultados de teste e decidir o que fazer se eles parecerem incomuns.

Os sintomas de glicemia baixa (hipoglicemia) podem compreender, entre outros: ansiedade, tremores, suor excessivo, dor de cabeça, aumento do apetite, tontura, palidez, alteração súbita de humor ou irritabilidade, fadiga, dificuldade de concentração, má coordenação motora, palpitações e/ou confusão.

Os sintomas de glicemia alta (hiperglicemia) podem compreender, entre outros: aumento da sede, micção freqüente, visão embaçada, dor de cabeça e/ou perda de peso inexplicada.

ADVERTÊNCIA

Se estiver apresentando qualquer um desses sintomas, realize um teste de glicemia com sangue da ponta do dedo ou da palma da mão. Se o resultado da sua glicemia exibido no visor for LO (baixo) ou HI (alto), entre imediatamente em contato com o seu médico.

Capítulo 3: Memória do monitor, configuração e transferência de dados

Memória

Armazenamento dos resultados de glicemia e de controle

O seu monitor armazena automaticamente até 500 resultados de glicemia com a hora e a data do resultado de teste, bem como com marcadores de resultado de teste. Você pode revisá-los a qualquer momento. Os resultados de teste são armazenados dos mais recentes para os mais antigos. É muito importante definir a hora e a data corretas no monitor. As definições corretas da hora e da data ajudam a garantir que você e seu médico interpretem corretamente os resultados de glicemia.

OBSERVE

- A memória não é perdida quando as baterias são substituídas; mesmo assim, verifique se a hora e a data continuam certas (consulte o Capítulo 3, Definição da hora e data).
- Quando houver 500 resultados de glicemia na memória, o mais antigo será apagado ao se acrescentar um novo resultado.
- Se forem realizados mais do que 500 testes de glicemia em um período de 90 dias, apenas os 500 resultados de teste mais recentes serão incluídos na média de 90 dias.
- Aperte e **mantenha apertado** ◀ ou ▶ para percorrer os resultados de teste mais rapidamente.
- Os resultados de controle são armazenados na memória, mas não podem ser visualizados novamente no monitor. Para visualizar os resultados de controle armazenados, transfira-os primeiro para um aplicativo de software compatível. Para saber sobre a disponibilidade do produto, entre em contato com a Roche.
- Os resultados de controle não são incluídos nas médias de 7, 14, 30 e 90 dias.

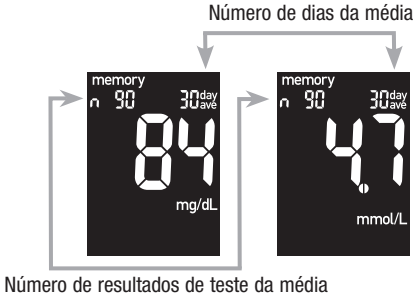
ADVERTÊNCIA

Não mude o seu tratamento em função de apenas um resultado de glicemia armazenado na memória. Fale com o seu médico antes de mudar o seu tratamento com base em resultados de testes armazenados na memória.

Visualizando resultados de glicemia

Com o monitor ligado ou desligado, aperte e solte ◁ ou ▷ para acessar a memória. O resultado de teste mais recente aparecerá no visor.

- **Para visualizar os resultados anteriores em sequência**, aperte ◁.
- **Para visualizar as médias de 7, 14, 30 ou 90 dias**, aperte ▷.
- **Para visualizar as médias pré e pós-prandiais de 7, 14, 30 e 90 dias**, continue a apertar ▷.



OBSERVE

Somente os resultados de teste que foram assinalados com um marcador pré-prandial (🍎) ou pós-prandial (🍸) são incluídos nas médias pré e pós-prandiais. Todos os resultados de glicemia são incluídos nas médias gerais de 7, 14, 30 e 90 dias.

Resultados anteriores

Aperte ◁ para visualizar os resultados de teste anteriores a partir dos mais recentes para os mais antigos.

Média geral

Aperte ▷ para visualizar as médias de 7, 14, 30 e 90 dias.

🍎 Média pré-prandial

Continue a apertar ▷ para visualizar as médias pré-prandiais de 7, 14, 30 e 90 dias.

🍸 Média pós-prandial

Continue a apertar ▷ para visualizar as médias pós-prandiais de 7, 14, 30 e 90 dias.

Configuração do monitor

Utilização do modo de configuração

Ao utilizar o modo de configuração, é possível personalizar o monitor de acordo com o seu estilo de vida. Estes são os recursos que você pode personalizar, na sequência em que aparecem no modo de configuração:

	Hora e data	Defina a hora e a data.
	Sinal sonoro	Selecione **On** (ligado) ou **OFF** (desligado).
	Lembrete para um teste pós-prandial	Selecione 1 hora ou 2 horas.
	Lembretes para testes	Selecione **On** (ligado) ou **OFF** (desligado).
	Alarme hipo	Selecione **On** (ligado) ou **OFF** (desligado). Se você selecionar **On**, escolha o nível de glicemia do alarme hipo.

A utilização do modo de configuração é fácil.

Estas são, de modo geral, as funções que cada botão exerce no modo de configuração:

Acessar o modo de configuração	Ligue o monitor. Aperte e **mantenha apertado** ⏻ até que **set-up** apareça no visor.
Sair do modo de configuração a qualquer momento	Aperte e **mantenha apertado** ⏻ até o símbolo piscando da tira-teste aparecer no visor.
Confirmar o item escolhido	Aperte e solte ⏻.
Ajustar as definições	Aperte e solte ◁ ou ▷.

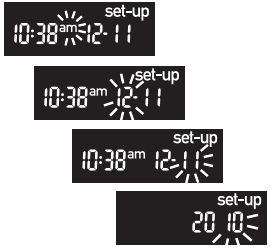
Definição da hora e data

1. Aperte e solte ⏻ para ligar o monitor. O símbolo piscando da tira-teste aparece no visor.

2. Aperte e **mantenha apertado** ⏻ até que **set-up** apareça no visor. A hora irá piscar.

3. Aperte e solte ◁ ou ▷ para retroceder ou avançar a hora.

4. Aperte e solte ⓘ para confirmar a hora. Os minutos começam a piscar.



5. Repita os passos 3 e 4 para definir os minutos, o período do dia (am/pm: antes ou após o meio-dia), o dia, o mês e o ano.

6. Para configurar mais opções, aperte e solte ⓘ. Para sair, aperte e **mantenha apertado** ⓘ até o símbolo piscando da tira-teste aparecer no visor.

Configuração On/Off (liga/desliga) do sinal sonoro ( )

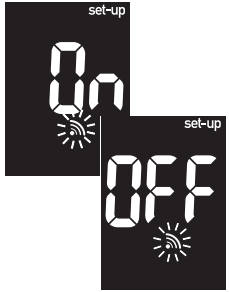
O monitor tem o sinal sonoro pré-definido para **On** (ligado). A definição do sinal sonoro para **OFF** (desligado) não afetará os resultados de teste.

O sinal sonoro é útil, pois ele avisa:

- que você deve aplicar sangue ou solução de controle na tira-teste.
- quando a tira-teste absorveu uma quantidade suficiente de sangue ou de solução de controle.
- quando o teste de glicemia ou de controle está concluído.
- quando um botão é apertado.
- quando está na hora de realizar um teste (se tiver ativado os lembretes para testes ou o lembrete para um teste pós-prandial).
- se ocorreu um erro durante um teste de glicemia ou de controle (mesmo que o sinal sonoro esteja desativado, ele ainda emite um sinal sonoro quando ocorre um erro).

1. Aperte e solte ⓘ para ligar o monitor. O símbolo piscando da tira-teste aparece no visor.

2. Aperte e **mantenha apertado** ⓘ até que **set-up** apareça no visor.



3. Aperte e solte ⓘ várias vezes até que o símbolo piscando do sinal sonoro e **On** ou **OFF** apareçam no visor.

4. Aperte e solte ◁ ou ▷ para selecionar **On** ou **OFF**.
5. Para configurar mais opções, aperte e solte ⓘ. Para sair, aperte e **mantenha apertado** ⓘ até o símbolo piscando da tira-teste aparecer no visor.

Configuração do lembrete para um teste pós-prandial ( )

O lembrete para um teste pós-prandial:

- emite um sinal sonoro 1 ou 2 horas depois do teste de glicemia para lembrá-lo de fazer um teste pós-prandial.
- emite um sinal sonoro a cada 2 minutos por até 3 vezes.
- desliga quando se introduz uma tira-teste ou se aperta qualquer botão.

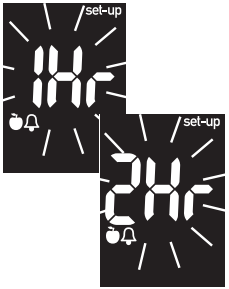
O momento do lembrete para um teste pós-prandial está pré-configurado para 2 horas no seu monitor; você pode escolher 1 hora ou 2 horas no modo de configuração.

OBSERVE

- O sinal sonoro deve estar definido como **On** (ligado) para que o lembrete para testes possa ser emitido.
- Se no intervalo de até 15 minutos antes de um lembrete para testes você realizar um teste, o lembrete não será emitido.
- Se o monitor estiver ligado no horário do lembrete para testes, o lembrete para testes não será emitido.
- A exposição a baixas temperaturas pode desativar os lembretes para testes até que o monitor seja ligado.

1. Aperte e solte ⏻ para ligar o monitor. O símbolo piscando da tira-teste aparece no visor.

2. Aperte e **mantenha apertado** ⏻ até que **set-up** apareça no visor.



3. Aperte e solte ⏻ várias vezes até aparecerem no visor **set-up** e **1Hr** ou **2Hr** piscando.
4. Aperte e solte ◁ ou ▷ para selecionar **1Hr** ou **2Hr**. Aperte e solte ⏻ para confirmar a sua escolha.

Quando um lembrete para um teste pós-prandial é emitido, o visor tem esta aparência.

Configuração do lembrete para testes (🔔)

O lembrete para testes:

- emite um sinal sonoro todos os dias à mesma hora para lembrá-lo de realizar um teste.
- emite um sinal sonoro a cada 2 minutos por até 3 vezes.
- desliga quando se introduz uma tira-teste ou se aperta qualquer botão.
- está pré-definido para **OFF**. É necessário ativar um lembrete para testes para usar esta função.

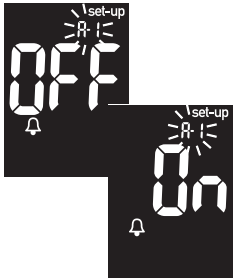
Você pode definir até 4 lembretes por dia. Você pode ajustar as horas de acordo com as suas necessidades. Estes são os símbolos e as horas pré-definidas para os lembretes para testes:

A-1 8:00 am (manhã) **A-2** 12:00 pm (meio-dia) **A-3** 6:00 pm (noite) **A-4** 10:00 pm (noite)

OBSERVE

- Se tiver sido realizado um teste no intervalo de 15 minutos antes de um lembrete, o lembrete não será emitido.
- Se o monitor estiver ligado no horário do lembrete para testes, o lembrete para testes não será emitido.
- A exposição a baixas temperaturas pode desativar os lembretes para testes até que o monitor seja ligado.
- Se um lembrete para testes for desativado no modo set-up, todos os lembretes para testes subsequentes também serão desativados. Por exemplo, se você definir A-1 mas desativar A-2, então A-3 e A-4 serão automaticamente desativados.

Ao definir a hora de um lembrete para testes, o símbolo do sino e **set-up** permanecem no visor.



1. Aperte e solte ⏻ para ligar o monitor. O símbolo piscando da tira-teste aparece no visor.
2. Aperte e **mantenha apertado** ⏻ até que **set-up** apareça no visor.
3. Aperte e solte ⏻ várias vezes até aparecerem no visor o símbolo do sino, **OFF** e **A-1** piscando.
4. Aperte e solte ◁ ou ▷ para selecionar **On** ou **OFF**.

5. Aperte e solte ⓘ para confirmar a sua escolha. Se você selecionar **On**, a hora começa a piscar. **A-1** e o símbolo do sino permanecem no visor.
6. Aperte e solte ◁ ou ▷ para selecionar a hora.
7. Aperte e solte ⓘ para confirmar a hora. Os minutos começam a piscar.
8. Aperte e solte ◁ ou ▷ para selecionar 00, 15, 30 ou 45 minutos. Estas são as únicas opções.
9. Aperte e solte ⓘ para confirmar os minutos. **Am** (antes do meio-dia) ou **pm** (após o meio-dia) pisca no visor. Aperte e solte ◁ ou ▷ para selecionar **am** ou **pm**. Aperte e solte ⓘ para confirmar **am** or **pm**. Aparecem no visor o símbolo do sino, **OFF** e **A-2** piscando.
10. Para definir e confirmar outros lembretes para testes, siga os passos 4–9. Para sair, aperte e **mantenha apertado** ⓘ até o símbolo piscando da tira-teste aparecer no visor.

Configuração do alarme de hipoglicemia (hipo) (ⓘ)

O alarme de hipoglicemia pode ser configurado para um nível entre 50 e 90 mg/dL, ou 2,8 e 5,0 mmol/L, para avisá-lo quando a sua glicemia estiver possivelmente baixa demais.

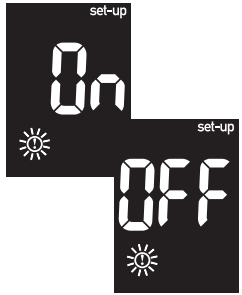
Usuário individual: Antes de configurar o alarme hipo, fale com o seu médico para ajudá-lo a decidir qual o nível de glicemia que representa o seu nível de hipoglicemia.

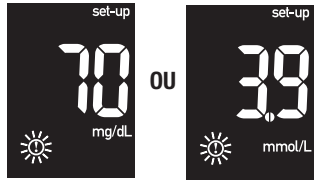
Profissionais de saúde: O nível de hipoglicemia pode variar de pessoa para pessoa. É recomendável desativar o alarme hipo, definindo-o para **OFF**, quando o monitor é utilizado em estabecimentos profissionais.

ADVERTÊNCIA

Esta função não substitui as instruções do seu médico relativas à hipoglicemia.

1. Aperte e solte ⓘ para ligar o monitor. O símbolo piscando da tira-teste aparece no visor.





2. Aperte e **mantenha apertado** ⓘ até que **set-up** apareça no visor.
3. Aperte e solte ⓘ várias vezes até aparecerem no visor **OFF** e o sinal ⓘ piscando.
4. Aperte e solte ◁ ou ▷ para selecionar **On** ou **OFF**.
5. Aperte e solte ⓘ para confirmar a sua escolha. Se você selecionar **On**, o sinal ⓘ começará a piscar. O visor exibirá 70 mg/dL ou 3,9 mmol/L.

OU

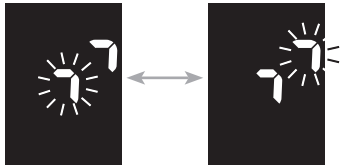
6. Aperte e solte ◁ ou ▷ para selecionar o nível.
7. Aperte e solte ⏻ para confirmar o nível.
8. Aperte e **mantenha apertado** ⏻ até o símbolo piscando da tira-teste aparecer no visor. O modo de configuração está concluído. Para desligar o monitor, aperte e solte ⏻.

Transferência dos seus resultados para um computador

Os seus resultados armazenados na memória podem ser transferidos para um computador para acompanhamento, identificação de padrões e impressão.

Transferência de dados diretamente para um computador utilizando software especializado e um cabo de infravermelho

1. Instale o software de acordo com as instruções.
2. Para transferir os resultados para um computador, conecte o cabo para infravermelho de acordo com as instruções.
3. Execute o programa de software e siga as instruções para a transferência de dados. Certifique-se de que o software está pronto para aceitar os dados do monitor.
4. Com o monitor desligado, aperte e **mantenha apertados** ◁ e ▷ até aparecerem 2 setas no visor piscando alternadamente.



ADVERTÊNCIA

Os resultados dos pacientes não podem ser identificados individualmente; portanto, a transferência de dados de monitores utilizados para testes em múltiplos pacientes NÃO é recomendada.

5. Localize a janela de infravermelho (IR) na parte superior do monitor.
6. Localize a janela de infravermelho (IR) do cabo de infravermelho conectado ao computador.
7. Coloque o monitor sobre uma superfície plana e posicione as 2 janelas de infravermelho (IR) voltadas uma para a outra. Elas devem ficar a uma distância de 3 a 10 cm entre si.
8. Não movimente o cabo de infravermelho nem o monitor durante a transferência dos dados.
9. Siga as instruções do software. O programa do software pode desligar o monitor automaticamente após ser concluída a transferência dos dados.

OBSERVE

- Se os dados não forem transferidos com sucesso, tente novamente. Se os problemas persistirem, ligue para o Accu-Chek Responde.
- A hora e a data devem estar corretamente definidas no monitor para que você possa tirar o máximo de proveito da função de transferência de dados.

Capítulo 4: Teste de controle

Por que realizar testes de controle?

Os testes de controle informam se o monitor e as tiras-teste estão funcionando bem. Você deve realizar um teste de controle quando:

- abrir uma nova embalagem de tiras-teste.
- tiver deixado aberto o frasco de tiras-teste.
- desejar verificar o monitor e as tiras-teste.
- as tiras-teste tiverem sido armazenadas sob temperaturas extremas, umidade elevada ou ambas essas condições.
- o monitor tiver sofrido uma queda.
- o resultado do seu teste não corresponder ao que você sente.
- quiser verificar se os testes estão sendo realizados corretamente.

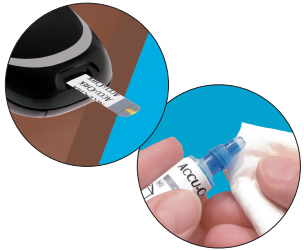
Sobre as soluções de controle

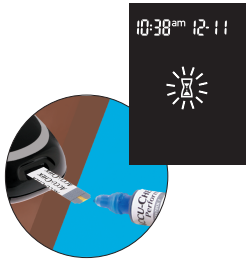
- Utilize apenas soluções de controle Accu-Chek Performa.
- Feche bem o frasco da solução de controle após a utilização.
- Ao abrir um novo frasco de solução de controle, escreva a data de abertura no rótulo do frasco. A solução é válida por 3 meses após a abertura do frasco ou até a data de validade, o que ocorrer primeiro.
- Não utilize uma solução de controle que tenha ultrapassado a data de validade.
- Consulte o folheto informativo que acomapanha as soluções de controle para informações sobre as condições de armazenamento das soluções de controle.
- O monitor reconhece automaticamente a solução de controle Accu-Chek Performa.
- Os resultados de controle não são exibidos na memória.
- A solução pode manchar a roupa. Remova manchas lavando a roupa com água e sabão.

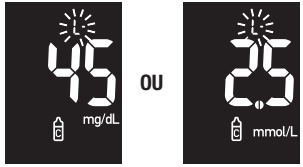
Realização de um teste de controle

Você precisa do monitor, de uma tira-teste e da solução de controle de nível 1, de nível 2 ou ambas. O nível de controle está impresso no rótulo do frasco.

1. Verifique a data de validade indicada no frasco de tiras-teste. Não utilize as tiras-teste após a data de validade.
2. Introduza a tira-teste no monitor na direção das setas. O monitor irá ligar-se. O símbolo da tira-teste e o símbolo piscando da gota de sangue aparecem no visor.
3. Selecione a solução de controle a ser testada. Você indicará o nível em uma etapa mais avançada do teste.





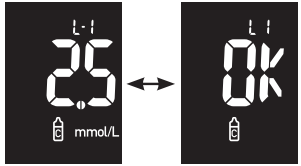


(exemplo)

4. Coloque o monitor sobre uma superfície plana, como, por exemplo, uma mesa.
5. Retire a tampa do frasco. Limpe a ponta do frasco com uma toalha de papel.
6. Aperte o frasco até se formar uma pequena gota na ponta. Encoste a gota na **borda dianteira** da janela amarela da tira-teste. Não coloque a solução de controle na parte de cima da tira-teste. Quando a ⌛ começa a piscar, isso significa que a quantidade de solução de controle na tira-teste já é suficiente.
7. Limpe a ponta do frasco com uma toalha de papel. Tampe bem o frasco.
8. O resultado de controle aparecerá no visor junto com o símbolo do frasco de solução de controle e a letra **L** piscando. Não retire ainda a tira-teste. Aperte ▷ uma vez para sinalizar o resultado de controle como nível 1. Aperte ▷ uma segunda vez para sinalizar o resultado de controle como nível 2.

(exemplo)

OU



(exemplo)

9. Aperte e solte ⓘ para confirmar o nível no monitor. **OK** e o resultado de controle se alternam no visor se o resultado estiver dentro da faixa aceitável. **Err** e o resultado de controle se alternam no visor se o resultado de controle não estiver dentro da faixa aceitável.

10. Retire e descarte a tira-teste utilizada.

OBSERVE

- As faixas aceitáveis para as soluções de controle de nível 1 e de nível 2 estão impressas no rótulo no frasco de tiras-teste. Quando o resultado de controle está dentro da faixa indicada no frasco de tiras-teste, as tiras-teste e o monitor estão funcionando adequadamente.
- Após um teste bem sucedido, o monitor se desliga 5 segundos após a retirada da tira-teste.

Interpretação de resultados de controle fora da faixa aceitável

Se o resultado de controle não estiver dentro da faixa aceitável, verifique esta lista para ajudá-lo a resolver o problema.

Verificação de possíveis fontes de erro	Ação
1. Verifique se as tiras-teste ou as soluções de controle estavam vencidas.	Descarte as tiras-teste ou as soluções de controle que tiverem ultrapassado a data de validade. Se a solução de controle foi aberta há mais de 3 meses, descarte-a. Repita o teste de controle com uma tira-teste e uma solução de controle que não estejam vencidas.
2. Verifique se você limpou a ponta do frasco da solução de controle antes do uso.	Limpe a ponta do frasco com uma toalha de papel. Repita o teste de controle com uma nova tira-teste e uma nova gota da solução de controle.
3. Verifique se as tampas do frasco das tiras-teste e do frasco da solução de controle foram mantidas sempre bem fechadas.	Substitua as tiras-teste ou as soluções de controle caso suspeite que tenham ficado destampadas por algum tempo e repita o teste de controle.
4. Verifique se a tira-teste foi imediatamente utilizada após ter sido retirada do frasco de tiras-teste.	Repita o teste de controle com uma nova tira-teste e uma nova gota da solução de controle.
5. Verifique se as tiras-teste e as soluções de controle estavam armazenadas em local fresco e seco.	Repita o teste de controle com uma tira-teste e uma solução de controle que foram armazenadas corretamente.

Verificação de possíveis fontes de erro	Ação
6. Certifique-se de que seguiu corretamente as orientações.	Leia o Capítulo 4, Teste de controle, e repita o teste de controle. Se os problemas persistirem, ligue para o Accu-Chek Responde.
7. Verifique se você selecionou o nível correto da solução de controle, ou seja, nível 1 ou 2, ao realizar o teste de controle.	Se você selecionou o nível errado da solução de controle, ainda é possível comparar o resultado de controle com a faixa impressa no frasco de tiras-teste.
8. Se você ainda tiver dúvidas sobre o problema…	Entre em contato com o Accu-Chek Responde.

Capítulo 5: Manutenção e solução de problemas

Manutenção do monitor

O monitor necessita de pouca ou nenhuma manutenção se utilizado em condições normais. Ele testa automaticamente os seus próprios sistemas toda vez que é ligado e avisa se alguma coisa estiver errada (consulte o Capítulo 5, Mensagens do visor e mensagens de erro).

Se você derrubar o monitor ou suspeitar que ele não esteja fornecendo resultados exatos, entre em contato com o Accu-Chek Responde.

Para certificar-se de que o visor está funcionando corretamente, desligue o monitor e, em seguida, aperte e **mantenha apertado** ⏻ para observar o visor por completo. Todos os segmentos devem estar iluminados e aparecer exatamente como na figura abaixo. Caso contrário, entre em contato com o Accu-Chek Responde.

ou

Substituição das baterias

1. Use o polegar para deslizar o compartimento das baterias para fora do monitor.

2. Retire as baterias usadas e coloque as novas baterias com o **lado (+) virado para baixo** no compartimento das baterias.

3. Deslize o compartimento das baterias de volta em posição até que se encaixe no monitor.

OBSERVE

- O monitor utiliza duas baterias de lítio de 3 volts, tipo botão CR2032. Esse tipo de bateria pode ser encontrado em várias lojas. Recomenda-se ter baterias de reserva.
- Certifique-se de introduzir as baterias com o **lado (+) virado para baixo**.
- Após a substituição das baterias, o monitor solicita automaticamente uma confirmação da hora e da data quando é ligado.
- Todos os resultados permanecem armazenados na memória.
- Sempre substitua as 2 baterias ao mesmo tempo, utilizando baterias novas de uma mesma marca.

Limpeza do monitor

Mantenha o monitor livre de pó. Se for necessário limpá-lo ou desinfetá-lo, siga cuidadosamente estas instruções para obter o melhor desempenho possível.

O que fazer

- Certifique-se de que o monitor está desligado
- Limpe cuidadosamente a superfície do monitor com um pano macio levemente umedecido (elimine o excesso de líquido) com uma das seguintes soluções de limpeza:
  - Álcool isopropílico a 70 %
  - Detergente neutro para lavagem de louça, misturado com água
  - Solução de água sanitária de uso doméstico a 10 % (1 parte de água sanitária e 9 partes de água) preparada no mesmo dia

O que não fazer

- Permitir a entrada de qualquer líquido nas fendas do monitor
- Borrifar soluções de limpeza diretamente no monitor
- Mergulhar o monitor em líquidos

Mensagens do visor e mensagens de erro

ADVERTÊNCIA

Nunca tome decisões terapêuticas com base em uma mensagem de erro. Entre em contato com o Accu-Chek Responde caso tenha qualquer dúvida.

(visor escuro)

O monitor não liga ou o visor não mostra nada.

- As baterias estão descarregadas. Introduza novas baterias.
- O visor está danificado. Entre em contato com o Accu-Chek Responde.
- O monitor está com defeito. Entre em contato com o Accu-Chek Responde.
- Temperaturas extremas. Leve o monitor para um local com temperatura mais moderada.

As baterias estão fracas. Substitua as baterias o mais rápido possível.

O monitor está no modo de configuração, aguardando que você altere ou confirme as definições.

O monitor está pronto para receber uma tira-teste.

O monitor está pronto para receber uma gota de sangue ou de solução de controle.

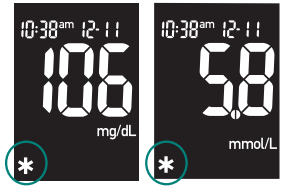
A glicemia pode estar acima da faixa de medição do sistema. Consulte o Capítulo 2, Resultados de glicemia incomuns.

A glicemia pode estar abaixo da faixa de medição do sistema. Consulte o Capítulo 2, Resultados de glicemia incomuns.

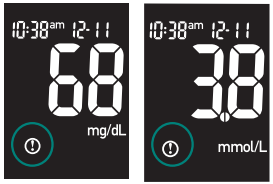
Este resultado de teste foi assinalado com um marcador pré-prandial.

Este resultado de teste foi assinalado com um marcador pós-prandial.

Este resultado de teste foi assinalado com um marcador pré-prandial e o lembrete para um teste pós-prandial foi ativado.



Este resultado de teste foi assinalado com um marcador genérico.



A glicemia está abaixo do nível de hipoglicemia (glicemia baixa) definido.

O monitor não está codificado ou o chip de código não está introduzido. Desligue o monitor e codifique-o novamente.

Esta mensagem pode aparecer quando está sendo utilizado um chip de código branco no monitor. Ela significa que as tiras-teste são válidas até o final do mês corrente. No final do mês, descarte o chip de código e todas as tiras-teste restantes. Introduza um novo chip de código, de uma embalagem de tiras-teste nova e que não esteja vencida. Certifique-se de que a hora e a data do monitor estão corretas.

A tira-teste pode estar danificada ou o chip de código está incorreto. Retire a tira-teste e introduza-a novamente. Se a mensagem reaparecer, desligue o monitor e introduza um novo chip de código.

O chip de código está incorreto. Desligue o monitor e introduza um novo chip de código.

Sua glicemia pode estar extremamente alta ou ocorreu algum erro no monitor ou na tira-teste.

- Se o resultado do teste corresponder ao que você sente, entre imediatamente em contato com o seu médico.
- Se o resultado do teste não corresponder ao que sente, repita o teste de glicemia e consulte o Capítulo 2, Resultados de glicemia incomuns.
  - Se o código E-3 continuar aparecendo após você ter realizado o teste de glicemia, o resultado da sua glicemia pode estar extremamente alto e acima da faixa de leitura do sistema. **Entre imediatamente em contato com o seu médico.**
  - Se o segundo resultado de teste não confirmar o que você sente, realize um teste de controle utilizando a solução de controle e uma tira-teste nova.
    - Se o resultado de controle estiver dentro da faixa aceitável, reveja o procedimento adequado para realizar o teste e repita o teste de glicemia com uma tira-teste nova.
    - Se o resultado de controle não estiver dentro da faixa aceitável, consulte o Capítulo 4, Interpretação de resultados de controle fora da faixa aceitável.

A quantidade de sangue ou de solução de controle absorvida pela tira-teste foi insuficiente para a medição ou foi aplicada após o início do teste. Descarte a tira-teste e repita o teste.

Foi aplicado sangue ou solução de controle na tira-teste antes de aparecer o símbolo da gota piscando no visor. Descarte a tira-teste e repita o teste.

Esta mensagem pode aparecer quando está sendo utilizado um chip de código branco no monitor. Ela significa que o chip de código é de um lote de tiras-teste que já ultrapassou a data de validade. Desligue o monitor e introduza um novo chip de código. Certifique-se de que a hora e a data do monitor estão corretas.

Ocorreu um erro eletrônico ou, em casos raros, uma tira-teste usada foi retirada e introduzida novamente. Desligue e ligue o monitor, ou retire as baterias durante 20 segundos e introduza-as novamente. Realize um teste de glicemia ou um teste de controle.

A temperatura está acima ou abaixo da faixa apropriada para o sistema. Consulte o folheto informativo que acompanha as tiras-teste para informações sobre as condições de funcionamento do sistema. Vá para um local com as condições apropriadas, aguarde 5 minutos e repita o teste de glicemia ou de controle. Não aqueça nem resfrie artificialmente o monitor.

As baterias estão quase descarregadas. Troque as baterias agora. Se a mensagem reaparecer depois de as baterias terem sido substituídas, reinicie o monitor. Para reiniciar o monitor, deslize o compartimento das baterias para fora do monitor, aperte qualquer botão do monitor e, então, introduza novamente o compartimento da bateria em posição.

As definições de hora e data podem estar incorretas. Certifique-se de que a hora e a data estão corretas e ajuste-as, se necessário.

OBSERVE

- Entre em contato com o Accu-Chek Responde se uma mensagem do visor ou uma mensagem de erro reaparecer.
- Entre em contato com o Accu-Chek Responde se qualquer outra mensagem de erro aparecer.

Capítulo 6: Informações técnicas

Limitações do produto

Leia o folheto informativo incluído na embalagem de tiras-teste e de soluções de controle para obter as informações mais recentes sobre as especificações e limitações do produto.

Especificações

Volume de sangue	Consulte o folheto informativo que acompanha as tiras-teste.
Tipo de amostra	Consulte o folheto informativo que acompanha as tiras-teste.
Duração do teste	Consulte o folheto informativo que acompanha as tiras-teste.
Faixa de medição	Consulte o folheto informativo que acompanha as tiras-teste.
Condições de armazenamento das tiras-teste	Consulte o folheto informativo que acompanha as tiras-teste.
Condições de armazenamento do monitor	Temperatura: -25 a 70 ºC
Condições de funcionamento do sistema	Consulte o folheto informativo que acompanha as tiras-teste.
Faixa de umidade relativa para o funcionamento	Consulte o folheto informativo que acompanha as tiras-teste.
Capacidade da memória	500 resultados de glicemia com hora e data
Desligamento automático	2 minutos
Alimentação elétrica	Duas baterias de lítio de 3 volts (tipo botão CR2032)
Visor	LCD
Dimensões	69 x 43 x 20 mm (CLA)
Peso	Aprox. 40 g (com baterias)
Construção	Portátil

Classe de proteção	III
Tipo de monitor	O monitor Accu-Chek Performa Nano é apropriado para operação contínua.
Condições de armazenamento da solução de controle	Consulte o folheto informativo que acompanha as soluções de controle.

Compatibilidade eletromagnética

Este monitor atende aos requisitos de imunidade eletromagnética em conformidade com o Anexo A da EN ISO 15197. A base escolhida para os testes de imunidade de descarga eletrostática foi a IEC 61000-4-2 padrão básica. Além disso, o monitor atende aos requisitos de emissões eletromagnéticas em conformidade com a EN 61326. Portanto, a emissão eletromagnética do monitor é baixa. Não é esperada a ocorrência de interferência de outro equipamento movido a energia elétrica.

Análise do desempenho

Consulte o folheto informativo que acompanha as tiras-teste.

Princípio de medição

Consulte o folheto informativo que acompanha as tiras-teste.

Informações de segurança do produto

ADVERTÊNCIA

- Perigo de asfixia. Peças pequenas. Conserve fora do alcance de crianças com idade inferior a 3 anos.
- Campos eletromagnéticos muito intensos podem interferir no bom funcionamento do monitor. Não utilize este monitor próximo a fontes de radiação eletromagnética fortes.
- Para evitar descarga eletrostática, não utilize o monitor em ambiente muito seco, especialmente se materiais sintéticos estiverem presentes.

Como descartar o monitor

ADVERTÊNCIA

- Durante o teste de glicemia, o próprio monitor pode entrar em contato com sangue. Por esse motivo, os monitores usados representam um risco de infecção. Antes de descartar o monitor, remova a bateria ou as baterias. Descarte monitores usados de acordo com os regulamentos nacionais aplicáveis. Entre em contato com as autoridades locais competentes para obter informações sobre a forma correta de descartá-los.
- O monitor está fora do âmbito da Diretiva Europeia 2002/96/CE – Diretiva relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE).
- Descarte as baterias usadas de acordo com os regulamentos locais relativos ao meio ambiente.

Explicação dos símbolos

Estes símbolos podem encontrar-se na embalagem, na placa de identificação e nas instruções do monitor Accu-Chek Performa Nano.

	Consulte as instruções de uso
	Atenção, consulte as indicações de segurança nas instruções de uso do dispositivo.
	Limites de temperatura (armazene a)
	Fabricante
REF	Número de referência
IVD	Dispositivo médico de diagnóstico in vitro
CE 0088	Este produto cumpre os requisitos da Diretiva Europeia 98/79/CE relativa aos dispositivos médicos de diagnóstico in vitro.
	3 volts tipo botão CR2032

Garantia

Deverão prevalecer as disposições legislativas obrigatórias que regem a venda de bens de consumo no país de compra.

Materiais adicionais

Tiras-teste

Tiras-teste Accu-Chek Performa

Soluções de controle

Soluções de controle Accu-Chek Performa

Informações para profissionais de saúde

ADVERTÊNCIA

Profissionais de saúde: Seguir os procedimentos de controle de infecções apropriados para a sua instituição. Consulte o folheto informativo das tiras-teste para informações adicionais para profissionais de saúde.

Manuseio das amostras

Sempre use luvas quando manusear itens contaminados com sangue. Sempre adote procedimentos reconhecidos para o manuseio de objetos potencialmente contaminados com material humano. Siga a política de higiene e segurança do seu laboratório ou instituição. Prepare o local de coleta de sangue selecionado em conformidade com as normas do estabelecimento.

Consulte o folheto informativo das tiras-teste para informações adicionais acerca dos tipos de amostra aceitáveis, anticoagulantes e instruções de uso.

Recomendação de locais alternativos para testes a pacientes

As decisões sobre recomendações de locais alternativos para testes (LAT) devem levar em consideração a motivação e o nível de conhecimento do paciente e a sua capacidade de compreender as considerações relacionadas ao diabetes e aos LAT. Ao considerar a recomendação de LAT aos pacientes, é necessário compreender que há a possibilidade de haver diferenças significativas entre os resultados de glicemia com sangue coletado da ponta do dedo ou da palma da mão e com sangue coletado do antebraço, do braço, da coxa ou da panturrilha. As diferenças na concentração do leito capilar e na perfusão sanguínea em todo o corpo podem acarretar diferenças nos resultados de glicemia, conforme o local da coleta das amostras. Esses efeitos fisiológicos variam entre indivíduos e podem variar em um mesmo indivíduo com base no seu comportamento e estado físico relativo.

Nossos estudos sobre locais alternativos para testes em adultos com diabetes mostram que a maioria das pessoas observa que seus níveis de glicemia se alteram mais rapidamente no sangue da ponta dos dedos ou da palma das mãos do que no sangue coletado do antebraço, do braço, da coxa ou da panturrilha.* Isso é especialmente importante quando os níveis de glicose estão diminuindo ou aumentando rapidamente. Se o seu paciente está habituado a tomar decisões terapêuticas com base em resultados de teste na ponta dos dedos ou na palma das mãos, ele deve levar em consideração o atraso, ou lapso de tempo, que afeta os resultados de teste obtidos com sangue coletado do antebraço, do braço, da coxa ou da panturrilha.

*Dados em arquivo

Índice Remissivo

A

alarme hipo, configuração do, 38

B

baterias,
- instalação, 52
- substituição, 52
- tipo, 53, 61, 64

botão liga/desliga/configuração, 7–8

C

chip de código, 8–10
computador, conexão do monitor a um, 41
configuração do monitor, 28

D

data de validade, 11, 13, 20, 44–45
descarte do monitor, 63

E

especificações do produto, 61–62

G

garantia, 65
glicemia alta, 23
glicemia baixa, 23
glicemia, teste de, 13

H

hiperglicemia, sintomas, 23
hipoglicemia, sintomas, 23
hora e data, definição da, 29–30

I

informações técnicas, 61–65

L

lembrete para um teste pós-prandial, 16–17, 28, 33–34
lembretes de teste, configuração dos, 35–37
limitações do produto, 61
locais alternativos para testes, 18, 66

M
manutenção do monitor, 51
marcador genérico, 16–17
marcador pós-prandial, 16–17, 26–27
marcador pré-prandial, 16–17, 26–27
materiais, 65
memória do monitor, 25–27
mensagens de erro, 57–60
mensagens do visor, 55–60

P
profissionais de saúde 66

R
resultados de controle fora da faixa aceitável, interpretação dos, 48
resultados de glicemia incomuns, 22

S
símbolos, 64
sinalização de resultados de teste, 16–17
sinal sonoro, configuração do, 31
solução de controle, 44
solução de problemas, 55–60

T
teste de controle, realização do, 45
tiras-teste, Accu-Chek Performa, 8, 11

V
verificação do visor, 51

Productos Roche S.A.Q. e I.
(División Diagnóstica)
Av. Belgrano 2126 Don Torcuato
Partido de Tigre, Provincia de Buenos Aires
República Argentina
0800-333-6081 or 0800-333-6365
www.accu-chek.com.ar

Roche Diagnóstica Brasil Ltda.
Av. Engenheiro Billings, 1729 – Prédio 38
CEP: 05321-010 – Jaguaré – São Paulo – SP, **Brasil**
CNPJ: 30.280.358/0001-86
Responsável técnico: Camila Ferrigno – CRF/SP: 18.499
Central de Relacionamento Accu-Chek Responde:
0800 77 20 126
www.accu-chek.com.br
Registro ANVISA: 10287410521

Roche Chile Limitada
Avda. Quilín 3750
Macul, Santiago
Chile
Línea Gratuíta: 800 471 800
Oficina Atención al Cliente:
Avda. Providencia 2653, local 24, Santiago
www.accu-chek.cl

Productos Roche S.A. de C.V.
Av. Isidro Fabela Nte. 1536-B
CP 50030, Toluca, Edo. de México
México
Oficinas / Atención al Cliente:
Av. Santa Fe No. 485 – 4 Piso
Col. Cruz Manca Santa Fé, Delegación Cuajimalpa
CP 05349, México D.F.
México
Dudas o comentarios: Llame sin costo 01800-9080600
www.accu-chek.com.mx

Importado y Distribuido por:
Productos Roche S.A.
Diagnostics Division
Edificio Roche
Avenida Diego Cisneros
Los Ruices
Caracas 1071
Venezuela
RIF: J00044058-1
Representante Legal Dra. Hildegard Aepli de Ortega

LAST UPDATE: 2011-11
FECHA DE LA ÚLTIMA REVISIÓN: 2011-11
ÚLTIMA ATUALIZAÇÃO: 2011-11

ACCU-CHEK® Performa Nano

Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany

www.accu-chek.com

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK PERFORMA, and PERFORMA NANO are trademarks of Roche.

©2012 Roche Diagnostics

05853826004-0312

IVD

CE 0088